

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Cay y Lanta

E 'Heartbeat' di Aruba su Industria Creativo



2

3

**Ora Cacho Ta Riba
Caya, Ken Ta Tuma
Responsabilidad?**

5

E Luchanan cu Nos No Ta Wak
**Biba cu Discapacidad
Invisibel**

Your idea *of safety* happens here

Think before you click.
Stay protected from phishing.



®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under license.



Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month

odoo

• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE

VCC
International NV

Cay y Lanta

E ‘Heartbeat’ di Aruba su Industria Creativo

DEN e escena creativo di Aruba—sea ta den arte, musica, diseño, of contamento di storia—e ritmo di cay y lanta ta parti di e biahe. Pa cada exhibicion, mural, presentacion, of proyecto cu ta briya den lus, tin un sinfin di ora di lucha tras di cortina. E beyesa cu nos ta celebra hopi biaha ta nace for di contratiempo, silencio, y cuminsa di nobo.

Artistanan aki conoce e parti di ‘cay’ masha bon. E ta bini den forma di eventonan cancela, presupuesto abou, plataformanan limita, of simplemente no wordo tuma na serio. E ta e sentimento di basha bo curason den bo trabou y ricibi poco bek. Tin biaha e ta comparacion, e sentimento di ta kima (burnout), of un segura creativo cu ningun hende no ta mira sino abo. Den un economia di isla chikito, e presion pa prueba bo balor—specialmente den arte—por sinti aplastante.

Pero esaki ta e berdad: cay no ta e fin. De hecho, ta eynan hopi storia Arubano poderoso ta cuminsa.

Pasobra e industria creativo di Aruba ta construi riba ‘lanta’. Cada biaha cu un diseñador local lansa un marca nobo apesar di duda, cada biaha cu un musico saca un single cu un presupuesto minimo, cada biaha cu un pintor transforma un curason kibra den color—eynan ta unda ‘lantamento’ ta tuma luga. E ta den e colaboracionnan entre disciplinanan, e ‘pop-ups’ na San Nicolas, e arte di caya na Oranjestad, e shownan di moda cu no tabatin sponsor pero si tabata yen di alma.

Nos ta lanta ora nos ta apoya otro, ora nos ta cambia “no tin fondo” den “laga nos pone funciona toch”. Nos ta lanta ora nos

stop di warda riba permiso y cuminsa crea nos propio mesanan. Y hasta ora proyectonan fracasa, creativonan na Aruba semper ta haya un manera pa lanta bek—mas audas, mas motiva, mas conecta.

Cay y lanta no ta fracaso contra exito. E ta e proceso creativo mes. E ta un ciclo cu ta refina bo bos y ta haci bo proposito mas profundo. E ta forsa bo pa ta honesto tocante dicon bo ta crea y pa ken bo ta haci’e.

Pa creativonan Arubano, e lantamento hopi biaha ta ancla den comunidad. E ta den e productornan local cu ta uni pa comparti recurso, talentonan hoben cu ta guia otro, artistanan den diaspora cu ta reconecta cu nan raiz. E lantamento ta den e resiliencia di cultura—Caribense, Hulandes, Latin, Africano—tur ta mescla den algo bunita y unico.

Pues si abo ta un cineasta cu su ultimo propuesta no a haya fondo, un artista visual luchando pa bende bo obranan, of un bailarin cu ta puntra su mes si su trabou tin balor: sigui bay. E pulso creativo di Aruba ta depende di bo lantamento.

Bo por cay—biaha tras biaha—pero lo bo lanta. Semper bo ta haci’e. Y cu cada lantamento, bo ta forma no solamente bo propio futuro, sino e identidad di e isla aki.

Pasobra e industria creativo di Aruba no ta trata solamente di beyesa—e ta trata di curashi, cultura, y comunidad. Y den centro di tur esaki ta e baile di e artista di cay y lanta—un y tur biaha, te ora e arte bira un batido di curason.



Ora Cacho Ta Riba Caya, Ken Ta Tuma Responsabilidad?

RIBA un mainta trankil na Aruba, bo ta coriendo bicicleta of canando den bo bario, gosando di solo y biento—te ora un cacho di repente ta lansa riba bo, blaf, gruña, y tin biaha hasta core bo tras. Esaki ta pasa mas biaha cu nos kier admiti. E cachonan aki no ta cachonan di caya, nan no ta salvahe—nan tin un doño. Pero ora algo bay robes, ta parece cu ningun hende no sa ta ken e doño ey ta.

Mientras hopi hende ta lihe pa expresa indignacion ora un auto dal un cacho, rara bes nos ta mira e mesun urgencia ora un cacho causa daño of miedo. Riba rednan social, un solo post tocante un cacho alcanza pa un vehiculo por genera decenas di comentario, potret, y preocupacion den comunidad. Pero ora un ciclista cay tratando na evita un cacho agresivo, of un mucha spanta canando bay cas for di scol, hopi biaha tin un silencio.

E desbalance ta notabel—y ta ora pa nos atende cu ne.

Aruba tin reglanan cla bou di e Ley di Cacho (Hondenverordening). Cachonan mester keda riba tereno di nan doño of bon mara na un leash den espacionan publico. E leyman aki ta existi pa un bon motibo: pa proteha publico, pa preveni accidente, y si—pa proteha e cachonan mes. Sinembargo, control hopi biaha ta keda cortico, en parte pasobra nos, como ciudadano, no ta raporta loke nos ta mira.

Hopi biaha, hende ta bira cara wak otro banda ora un cacho ta



cana liber, hasta ora e ta muestra señal di agresividad. Nos ta warda te ora algo serio pasa—un herida, un mordi, un video viral. Pero e ora ey, ta mucho laat. Ta culpa e cacho, comunidad ta keda den shock, y toch e patronchi ta sigui.

Laga nos ta cla: no ta culpa di e cacho. Cachonan ta actua a base di instinto, di miedo, of di comportacion sin training. E berdadero responsabilidad ta cay riba e doñonan—esnan cu no ta siguranan mascotanan, cu ta ignora leyman di leash, cu no ta presenta ora nan cacho causa angustia. Y ora ningun hende no sa ta ken ta doño di e cacho, e responsabilidad ta desaparece.

Esaki mester cambia. Y e ta cuminsa cu nos.

Si un cacho den bo area ta core tras di hende repetidamente, ta causa miedo, of ta cana riba caya sin control, raport'e. Sea na City Inspector, na polis, of na un grupo di bienestar di animal—document'e. Tuma potret, nota e luganan, y anima bisiñanan pa haci mescos. Un solo keho kisas no ta hiba na accion, pero varios si lo haci'e. No ta trata di castigo; ta trata di prevencion.

Comunidadnan ta prospera ora responsabilidad ta comparti. Tene mascota ta un privilegio, no un derecho pasivo. Y mescos cu nos ta proteha animalnan contra crueldad, nos mester sigura tambe cu siguridad publico no wordo comprometi pa negligencia.

Laga nos lanta nos bos—no solamente ora cachonan ta wordo herida, pero tambe ora cachonan, sin intencion, ta bira peligroso door di irresponsabilidad humano.

Ta ora pa conscientisacion. Ta ora pa accion. Ta ora pa proteha tanto hende como e mascotanan cu nos ta stima—prome cu e siguiente incidente bira esun cu nos tur ta lamenta.

JOIN US & THRIVE!

TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS:

- MAINTENANCE TECHNICIAN
- BEACH ATTENDANT
- ROOM ATTENDANT

UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:

- Attractive salaries with various bonus opportunities
- 5-Day workweek (40 Hours)
- Up to 27 vacation days based on years of service
- Childcare allowance to support working parents
- Associate Wellness program: gym memberships, life & health insurance, and annual health check-ups
- Exclusive employee discounts at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal
- Savings & loan program

JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM AND TAKE ADVANTAGE OF THESE INCREDIBLE BENEFITS WHILE GROWING A REWARDING CAREER!

www.bucuti.com/careers

BACK TO SCHOOL CACHI CACHI 1 GANADOR GARANTISA 1000,- Afí TUR DIA!

CATCHI BIG 4 OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA
OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN
SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afí 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afí 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afí 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afí 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI, MAS NUMBER
GRATIS BO TA RICIBI!



www.lottoaruba.com



CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

E Luchanan cu Nos No Ta Wak

Biba cu Discapacidad Invisibel

ORA mayoría hende pensa riba un discapacidad, nan ta imagina un rolstoel, un baston, of un otro señal visibel di limitacion. Pero pa miyones di persona rond mundo, nan lucha ta scondi bou di superficie.

Esakinan ta e individuonan cu ta biba cu discapacidadnan invisibel—condicionnan cu kisas no ta obvio na prome bista, pero cu por afecta nan bida diario profundamente.

Discapacidadnan invisibel ta varia for di malesanan cronico y trastornonan neurologico te na condicionnan di salud mental y dificultadnan di siñamento. Ehempelnan ta inclui fibromialgia, lupus, epilepsia, ADHD, trastorno di espectro autista, PTSD, depression, y migraine cronico.

E condicionnan aki kisas no ta laga un marca cu otronan por mira, pero nan ta bin cu dolor, fatiga, confusion, sobrecarga sensorial (sensory overload), of angustia emocional cu ta hopi real.

E invisibilidad di e condicionnan aki hopi biaha ta hiba na malcomprondemento. Personanan cu discapacidad invisibel frecuentemente ta tende: “Pero bo no ta mustra malo,” como si apariencia ta e unico prueba di sufrimento.

E escepticismo aki por hiba na huisio na pia di trabou, na scol, of hasta dentro di famia y gruponan di amigo. Hopi ta sufri den silencio, cu miedo di papia pa no haya e stempel di ta dramático, floho, of swak.

Den ambiente profesional, individuonan cu discapacidad invisibel por sinti presion pa traha mas duro cu nan por (over-perform) pa proba cu nan ta capas.

Otronan por sconde nan condicion completamente pa evita stigma of inseguridad di trabou. Mientras tanto, e falta di sintomanan visibel hopi biaha ta nifica cu nan no ta haya e acomodacionnan cu por yuda nan tin exito.

E silencio aki ta peligroso tambe. E ta hiba na isolacion y ta stroba hende di busca ayuda. Hopi persona cu discapacidad invisibel no ta sinti nan mes “suficientemente discapacita” pa pidi sosten, mientras cu otronan ta enfrenta un berguensa internalisa despues di añanan di a wordo rechasa of malcomprondi.

Pues, con sociedad por haci miho?

E ta cuminsa cu consciencia y empatia. Djis pasobra un hende no ta uza un aparato pa movilidad of no ta mustra visiblemente malo no kiermen cu e no ta enfrentando reto. Dunadonan di trabou,



maestronan, y publico en general mester compronde cu discapacidad por tuma hopi forma—y cu sosten no mester ta basa riba apariencia.

Entornonan accesibel y acomodacionnan flexibel ta beneficia tur hende. Sea ta permiti trabou for di cas (remote work), percura pa espacionan keto, of simplemente kere un hende ora e bisa cu e ta luchando, cambionan chikito por tin un impacto grandi.

Educacion tambe ta clave—siña tocante discapacidadnan invisibel na scol, na trabou, y den media por reduci stigma y habri combersacionnan.

Personanan cu discapacidad invisibel no ta busca lastima—nan ta pidi reconocimiento, comprension, y oportunidad igual. Nan discapacidadnan por ta invisibel, pero nan no ta imaginario.

Door di scucha, siña, y ahusta e manera con nos ta sostene otro, nos por construi un sociedad cu di berdad ta inclui tur hende.

Neglisha como Mucha, Luchando como Adulto

Adultonan Bibando cu Negligencia den Infancia

NEGLIGENCIA den infancia hopi biaha ta wordo pasa por alto den combersacionnan tocante trauma. Mientras cu abuso fisico of sexual usualmente ta haya mas atencion, negligencia ta un di e formanan mas comun y dañino di maltrato infantil. Y su efectonan no ta djis desaparece cu edad—hopi biaha nan ta sigui te den bida adulto, formando silenciosamente e bida di esnan cu a experiencia esaki.

Contrario na abuso cu ta encera un accion dañino, negligencia ta wordo defini pa un inaccion dañino. E ta inclui indisponibilidad emocional, falta di supervision, falta di cuminda of higiena, of simplemente nunca a ricibi amor y sosten. E experencianan tempran aki ta forma e manera con e mucha ta mira mundo—y su mes.

Como adulto, sobrevivientenan di negligencia infantil por lucha na maneranan cu no ta obvio na prome bista. Riba superficie, nan por parce funcional, hasta exitoso. Pero bou di e capa ey, hopi ta bringa cu un balor propio abou (auto-estima abou), ansiedad cronico, problema pa confia hende, y dificultad den relacionnan. Kisas nan a siña pa cumpli cu nan mesun necesidadnan for di un edad tempran, loke por hiba na un hiper-independencia—un rechazo pa depende di cualkier persona, hasta ora nan mester di ayudo.

Emocionalmente, e adultonan aki por hay'e dificil pa expresa nan sintimentonan of hasta comprende nan. Hopi biaha nan a wordo siña—door di silencio of rechazo—cu nan emocionnan no tabata importante. E negligencia emocional aki por hiba na un sintimento di ta "doof" (numbness), rabia, of confusion mas despues den bida. Hopi sobreviviente ta bisa cu nan ta sinti nan mes invisibel of desconecta, hasta den relacionnan cercano.

E luga di trabou tambe por ta un reto. Sin un estimulacion of guia tempran, adultonan cu a wordo neglisha por sufri di e síndrome di impostor (sinti cu bo ta un fraude) of ta sobrecompensa door di perfeccionismo. Nan por tin miedo di faya—of di tin éxito—y ta sabotea oportunidadnan pasobra nan no ta sinti cu nan ta merece nan.

A pesar di e retonan aki, curacion ta posibel. Terapia por cambia bida, specialmente ora e ta yuda sobrevivientenan reconoce nan necesidadnan y desaroya compasion pa nan mes. Gruponan di apoyo, relacionnan saludabel, y hasta buki of comunidadnan online tambe por hunga un rol den kibra e patronchi

di isolacion.

Ta importante pa sociedad comprende con profundo negligencia por afecta un persona—no solamente como mucha, sino mientras e ta crece bira un adulto. E comprension ey por fomenta mas empatia na pia di trabou, den famianan, y den nos sistema di cuido medico. Ora nos cambia e pregunta di “Kico ta malo cu bo?” pa “Kico a pasa cu bo?”, nos ta crea espacio pa compasion—y pa curacion.

Muchanan neglisha no ta crece sali for di nan dolor; nan ta cargu'e cu nan. Pero cu e herment y e sosten corecto, nan por siña pon'e abou, pida pa pida.



July Local Special

25% off
for locals*



*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSET GRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

ARINA ta distancia su mes for di esnan cu ta haci mal uzo di su number

Oranjestad – Aruba Investment Agency (ARINA), un unidad di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI), ta distancia su mes completamente for di actividadnan fraudulentu cu ta wordo realiza uzando su number y imagennan di lidernan politico manera e Prome Minister y e Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, pa convence publico pa inverti den stocks of otro producto financiero.

ARINA no ta ofrece trading ni crypto

Nos ta enfatisa cu ARINA no ta envolvi den ningun tipo di trading di stocks, crypto of otro instrumentonan financiero. ARINA nunca ta solicita hende pa inverti, no ta trata cu cryptocurrency y tampoco tin ningun relacion cu e yamadanan of videonan genera pa AI cu ta uza nos number pa defrauda hende.

ARINA ta e unidad oficial di promocion di inversion bou di DEZHI. Nos ta guia y yuda inversionistanan stranhero (y local) cu kier

inverti na Aruba. Nos ta duna informacion tocante permiso di negoshi, tereno, oportunidadnan pa sectornan specifico y regulacion gubernamental.

Alerta pa publico

Nos ta pidi e comunidad pa keda alerta y no bira victima di SPAM calls of di engaño cu ta uzando e number di ARINA of figuranan gubernamental. Si bo ricibi un mensahe, video of yamada cu ta pidi bo pa inverti den stocks of crypto, por favor reporta esaki na autoridadnan competente.

Contact nos pa informacion oficial

Pa informacion oficial tocante inversion na Aruba, por favor bishita nos website <http://www.investinaruba.com> of manda un email na info@investinaruba.com.

Laga nos traha hunto pa proteha e integridad di e clima di inversion aki na Aruba.

ATRACO TEAM HOBEN DI 20 AÑA DETENI PA ATRACO ARMA

DIABIerna mainta Atraco Team a haci un detencion na un cas na Moko.

Ta trata di e sospechoso J. W.B. naci na Aruba di 20 aña.

E detencion ta enconexion di un atraco cu a tuma lugar 22 juli 2025 den oranan di madrugada riba un muher di bida den Jan Steenstraat na San Nicolas.

Dos hende homber tabata den un auto, na unda un di nan a baha bai paden den e camber di e muher di bida y a pone cuchiu na e muher su garganta y wak unda ta warda su placa y a bay cu esaki. Ta trata di e suma di afl 375,-. Despues e sospechoso a bise pa bay cu n'e pafor y yegando pafo e sospechoso a core drenta den un auto y a huy.

Polis a wordo avisa como tambe Atraco Team. Na e sitio di e sucedido a tuma e denuncia y e investigacion a inicia mesora.

Diabierna den oranan di mainta a detene e sospechoso den un tempo record na su cas.

No ta descarta cu lo tin mas detencion pa cu e caso aki.

Un tremendo trabao di Atraco Team y esaki ta manda un señal cla y raspa pa esun cu ta pensa di comete un atraco, cu Atraco Team no ta drumi y ta actua di biaha.

Cuerpo Policial Aruba ta haci un apelacion na pueblo cu es cu sa algo of a wak algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141. Bo ta keda anonimo.

HOH T'EY PABO!

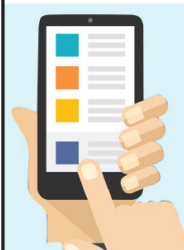
Pa mehora e accesibilidad nos a implementa un sistema nobo di telefon:

CAS DI DOKTER EAGLE

281 4001

CAS DI DOKTER PIEDRA PLAT

281 4002



YAMA NOS

DIALUNA PA DIABIerna

8:00 AM - 11:00 AM

1:00 PM - 4:00 PM



Horacio Oduber
HOSPITAL

NOS SEMPER T'EY!

Weekly
SPECIALS

18 JULY - 24 JULY '25



APPLES GRANNY SMITH
3LBS



POTATO GOLD
5LBS



POTATOES IDAHO 5LBS
(BAKE POTATOES)



OVEN ROASTED
WHITE TURKEY BREAST



MORTADELLA



DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS
16CT 21.6 OZ



PORK STRIPS SHOARMA



U.S. PORK CUTLET GOLD
BREADED



U.S. NASI/BAMI PORK
CUBES

*Promocion ta valido desde 18 di juli pa 24 di juli 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center

SALUD MENTAL

Tratamento Forsa pa Salud Mental

Salbando Bida of Crusando Liña?

ORA un persona ta den e profundo di un crisis di salud mental—nengando tratamento, cayendo den un espiral di peligro, of desconecta di realidad—kico sociedad mester haci? Nos mester warda te ora e pidi ayudo, of nos mester interveni hasta si esey ta nifica bay contra su boluntad?

Esaki ta e curason di e debate tocante tratamento forsa pa salud mental—un practica cu ta inclui hospitalisacion involuntario, medicacion exige pa corte, y intervencionnan di crisis sin consentimiento. Hendenan na favor ta bisa cu e meta ta pa salba bida. Criticonan ta yam'e un violacion di derechonan humano.

Den hopi pais, incluyendo Aruba y Hulanda, tratamento forsa ta legal solamente bou di condicionnan estricto—tipicamente ora un persona ta representa un peligro cla pa su mes of pa otro. Pero e definicion di "peligro" hopi biaha no ta cla. Y unabez cu un persona drenta e sistema, por ta dificil pa sali.

Hendenan na favor ta argumenta cu den algun caso, intervencion ta e unico opcion. Ora un persona ta experienciando psicosis, depresion severo, of mania, e kisas no ta reconoce cu e no ta bon. Si keda sin tratamento, e por haci su mes daño, bira un persona sin hogar, of perde tur cos. Hopi biaha famianan ta sinti nan impotente mirando un ser keri den un espiral, sin un manera legal pa interveni te ora cosnan yega fondo.

Pero tratamento forsa tin un banda scur. E por laga cicatriscion emocional duradero, specialmente pa hendenan cu a sobrevivi trauma of abuso. Wordo mara, medica, of sera den un facilidad sin por scoge por empeora juist e condicionnan cu e tratamento

mester a trata. Hopi sobreviviente ta bisa cu nan nunca a sinti nan mes sigur den e sistema—nan a sinti nan castiga, no yuda.

Ademas, tin e pregunta di ken ta dicidi. Profesionalnan semper tin rason? Ta tene cuenta cu creencianan cultural of personal? Estudionan ta muestra cu personanan di color tin mas chens di haya un diagnostico robes of di wordo interna, loke ta revela prehuicio racial y sistémico profundo den cuida di salud mental.

E problema mas grandi kisas ta cu hopi biaha nos ta warda mucho largo pa ofrece sosten. En bes di intervencion tempran y compasivo, nos ta depende di sistemanan di nivel di crisis cu ta activa solamente ora cosnan ta peligroso caba. Pa e ora ey, famianan ta desespera, pashentnan tin panico, y e confiansa a bay perdi.

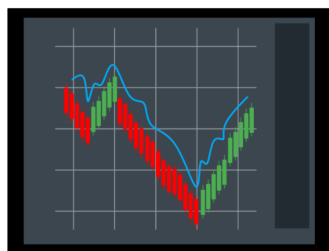
Pues, kico ta e alternativa?

Expertonan ta sugeri pa expande cuida voluntario y basa den comunidad, ofreciendo teamnan mobil di crisis, programanan di sosten di colega (peer support), y opcionnan di tratamento culturalmente sensitivo. Hende ta mas dispuesto na busca ayudo ora nan ta sinti nan respeta, scucha, y cu poder—no hinca den un skina.

Tratamento forsa kisas por ta necesario de bes en cuando. Pero e no mester bira e norma. E mester ta e ultimo recurso—no pasobra nos ta laat, sino pasobra nos a purba tur otro cos prome.

Si di berdad nos ta preocupa pa salud mental, e contesta no ta djis mas cama of leyman mas estricto—e ta mas scuchamento, mas construccion di confiansa, y mas inversion den sistemanan cu ta cura en bes di controla.





COMERCIO

Soño Grandi, Pasonan Chikito

Con Crecemento Real ta Tuma Luga

TUR empresario ta cuminsa cu un soño. Un idea audaz. Un vision pa algo mas grandi—sea ta pa lanta un negoshi cu ta kibra barera, lansa un producto cu ta cambia bida, of simplemente crea libertad y impacto riba bo propio terminonan.

Pero esaki ta e berdad: soñonan so no ta construi nada.

Ta aki cu un principio simpel ta haci tur e diferencia:

Pensa riba termino largo, actua riba termino corto.

E ta zona manera un frase atractivo, pero den practica, e ta un di e custumbenan mas poderoso cu bo por desaroya. E ta nifica mantene un vision cla di unda bo kier yega, mientras bo ta duna tur bo energia na e pasonan chikito cu di berdad ta move bo padilanti—awe, no un dia.

Hopi hende ta keda pega den soñamento. Nan ta skirbi plannan di negoshi elabora, traha pronosticonan pa cinco año, schets logo y slogan—y despues nan ta paralisa. Dicon? Pasobra e panorama completo, aunke emocionante, por sinti abrumador. Ta dificil pa sa unda pa cuminsa.

Pesey, actua a termino corto ta asina importante.

Pensamento riba termino largo ta duna bo direccion. Accion riba termino corto ta duna bo impulso. Y ora e dosnan ey ta alineá, bo ta cuminsa crea progreso real—paso pa paso, decision pa decision.

Ban bisa cu bo meta ta pa lansa un marca online exitoso. E vision a termino largo por inclui envio internacional, un team paga, y miles di cliente. Pero nada di esey ta sosode si bo no tuma e paso di awe: traha e landing page, skirbi e e-mail, acerca bo prome comprador potencial.

Ora bo ta pensa riba termino largo y actua riba termino corto, bo ta stop di warda riba condicionnan perfecto. Bo ta stop di midi progreso solamente na logronan grandi. Bo ta cuminsa confia den e proceso—y mas importante ainda, den bo mes.

Y aki ta unda e ta bira hasta mas poderoso: accion diario ta construi confiansa. Cada paso, no importa con chikito, ta bisa bo cerebro, Mi ta haciendo esaki. Mi ta moviendo. E sentimiento di



movicion ey ta crea claridad, y e claridad ey ta alimenta creatividad.

Esaki no ta trata di pura of kima curpa (burn out). E ta trata di ta enfoca y intencional. E vision riba termino largo ta ancla bo, mientras e pasonan riba termino corto ta mantene bo flexibel y adaptabel. Si algo no funciona, bo ta ahusta. Si un idea nobo surgi, bo ta adapta. Bo no ta pega den bo plan—bo ta comprometi cu bo proposito.

Dus, con esaki ta muestra den bida real?

E ta nifica cuminsa skirbi e blog post ey awe, no sinta delinea e siguiente cincuenta.

E ta nifica acerca cinco cliente potencial (leads), no keda warda pa contrata un team di benta.

E ta nifica siña segun bo ta avansa, en bes di warda te ora bo “sa suficiente”.

E futuro lo yega. Pero loke bo haci awo ta determina con e futuro ey lo muestra ora e ta aki.

Pues si—soña grandi. Mira bo mes den cinco año, para riba e sero di exito ey. Pero no keda mira e top asina largo cu bo ta lubida di subi. Djis tuma e siguiente paso. Y despues e siguiente.

Pasobra ta asina negoshinan ta wordo lanta, visionnan ta bira realidad, y empresarionan ta crece bira e lidernan cu nan a imagina cu nan lo ta.

Di Arica pa Santiago

Chile ta Confronta su Gang Mas Peligroso

DEN un paso audaz pa reclama seguridad publico, autoridadnan Chileno a dal un golpi fuerte contra Tren de Aragua, un di e gangnan transnacional mas temi di Latino America. Den un operacion coordina cu a tuma lunanan pa prepara, polis y fiscalnan a desmantela un faccion clave di e grupo—conoci localmente como Los Gallegos—cu a establece su mes den e ciudad nortino di Arica y a extende su influencia te den Santiago.

Loke ta haci e accion aki diferente ta su escala—y su precision. Mas cu 30 miembro di e banda a wordo aresta, acusa di un variedad di crimen incluyendo trafico di droga, contrabanda di hende, secuestro, extorsion, y hasta asesinato. E operacion, basa riba añanan di investigacion y vigilancia digital, a descubri un estructura di gang cu tabata opera manera un corporacion, completo cu rolnan asigna, operacionnan financiero, y protocolnan di comunicacion.

Tren de Aragua a drenta Chile pa prome biaha durante e crisis regional di migracion na 2021. Explotando controlnan di frontera kibra y poblacionnan vulnerabel, e gang a construi su rutan y celulan dentro di comunidadnan migrante, usando miedo y violencia pa expande su alcance. Pero esaki no tabata simplemente criminalidad di caya—autoridadnan a describi e grupo como altamente organisa, brutal, y expandiendo strategicamente.

Kisas esun mas alarmante tabata e coneccionnan descubri entre e gang y varios asesinato di alto perfil. Un di nan tabata e asesinato di e disidente Venezolano Ronald Ojeda, kende a huy di persecucion politico solamente pa wordo secuestra y mata riba teritorio Chileno. Fiscalnan ta kere cu e ordo a bini for di e liderazgo di e gang, dunando señal cu esaki no tabata violencia casual, sino un represalia cu carga politico. Un otro caso cu a shock e nacion

tabata e asesinato di un empresario Chileno den e capital, segun raporten ehecuta pa afiliadonan di e bende djis algun ora despues cu el a wordo deteni brevemente y despues laga liber.

E eventonan aki a cende un combersacion nacional tocante seguridad publico, migracion, y e fortaleza di e sistema hudicial di Chile. Cu un eleccion presidencial na caminda na november 2025, crimen y violencia di gang a bira temanan controversial. Partidonan politico di ala drechi ya caba ta ganando tereno door di priminti controlnan mas estricto, tanto na frontera como den aplicacion di ley contra criminalidad.

Asina mes, hopi observador ta adverti pa no uza e accionnan di un minoria violento pa hustifica generalisacionnan amplio tocante migrantenan. E gran mayoria di esnan cu a crusa drenta Chile den e ultimo añanan a haci'e pacificamente, huyendo di crisis y buscando seguridad. Pero e sombra di bendenan manera Tren de Aragua ta complica e panorama ey—y ta pone presion riba politiconan pa haya un contesta cu ta tanto firme como husto.

E accion fuerte di Chile a hala atencion internacional tambe. Recientemente, Merca a impone sancionnan financiero riba e liderato maximo di e gang, congelando nan activonan y nomblando Tren de Aragua como un menasa transnacional significante. Expertonan di seguridad ta bisa cu progreso duradero lo rekeri mas cu aresto—e ta exige coordinacion regional, miho control den prizon, y compartimento di inteligencia entre paisnan. Mientras cu e arestonan recien ta marca un momento decisivo, oficialnan Chileno ta adverti cu e red di e gang ta leu di ta desmantela. Algun miembro ta sigui opera for di den prizon; otronan a kibra den gruponan mas chikito. Pero cu e confiansa di publico na peliger, e mensahe di Chile ta cla: rednan criminal violento lo no wordo permiti pa cria raiz den su teritorio.



E Guerra Cibernético cu Mundo Tabata Prepara p'e A Cuminsa

E no ta wordo bringa cu tanki of avion di guerra, sino cu código, server y tecla. E guerra di seguridad cibernético mundial no ta na horizonte—e ta aki caba. Y den hopi sentido, mundo tabata preparando pa e momento aki.

Mientras cu conflicto entre podernan grandi ta keinta den bida real—for di Rusia y Ucrania te na tensionnan creciente na Asia y Medio Oriente—e campo di bataya digital ta expandiendo mesun rapido. Atakenan ya no ta djis pa horta dato. Nan ta pa paralisa economia, manipula opinion publico y hasta deshabilita infraestructura.

Gobiernonan rond mundo a pasa e ultimo decada silenciosamente construyendo nan defensa, preparando legislacion y formando aliansanan internacional. Pero awo, e tempo di preparacion a caba. E atakenan ta sosodiendo—lihe, frecuente y mas sofisticada cu nunca.

Un Tipo Nobo di Competencia di Arma

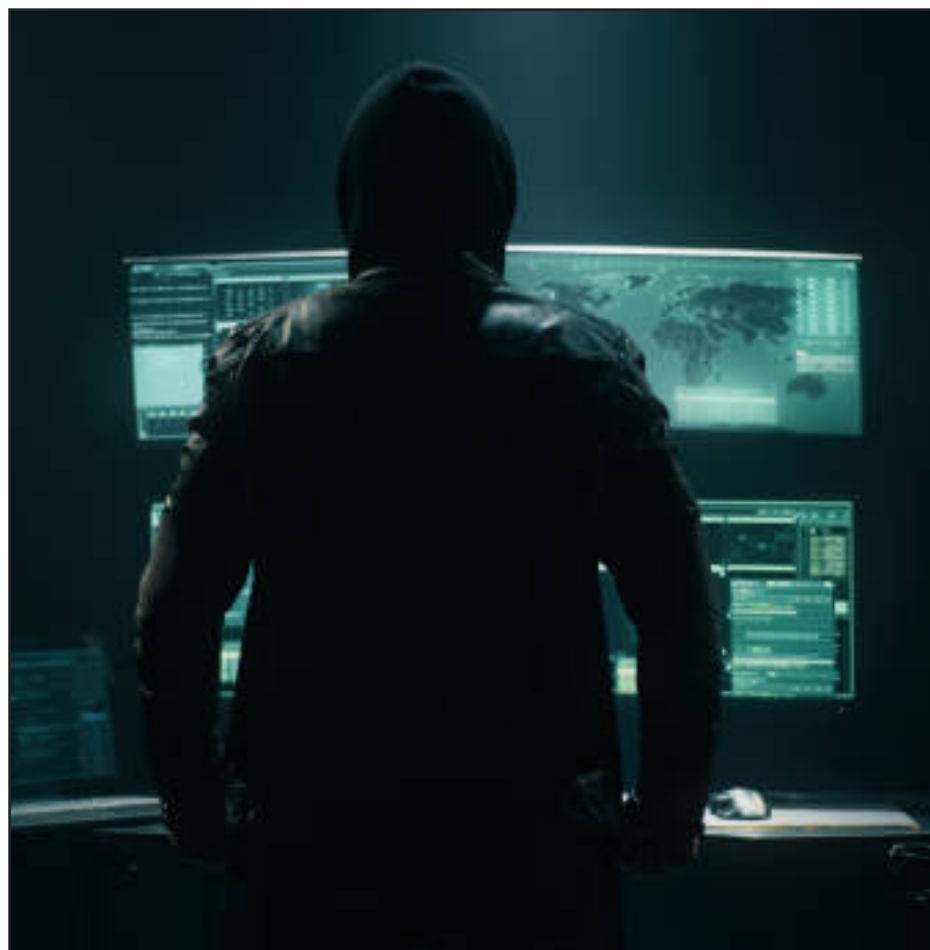
E competencia di arma cibernético ta global. For di Washington pa Bruselas, Beijing pa New Delhi, nacionnan ta invertiendo biyonnan den firewalls, enkriptahe, sistemanan di deteccion cu inteligencia artificial (AI) y modelonan di seguridad di “confianza cero” (zero-trust). Union Europeo a pasa e Ley di Resiliencia Cibernético (Cyber Resilience Act), exigiendo cu tur producto digital bendi den e bloke mester cumpli cu standardnan di seguridad estricto. Na Africa, e Convencion di Malabo a ser firma pa standardisa leynan di crimen cibernético y proteccion di dato riba henter e continente.

Esakinan no ta djis regulacion—nan ta un armadura digital. Mientras tanto, paisnan ta trahando alianza similar na NATO, pero pa defensa cibernético. E Foro di Ekiponan di Reaccion y Seguridad na Incidente (FIRST) awor ta conecta mas cu 800 ekipo den mas cu 100 nacion, intercambiando alerta y protocolnan den tempo real ora menasanan critico surgen.

E Campo di Bataya Ta Tur Caminda

Guerra cibernético ya no ta ataca solamente gobiernonan. Corporacionnan grandi, hospital, scol y plantanan di energia a bira meta frecuente. Un exploit recien den Microsoft SharePoint a expone miles di compania globalmente, cu autoridadnan dunando advertencia cu e sistemanan tradicional di actualisacion (patching) no ta suficiente mas.

Y e no ta djis un problema tecnico—e ta uno financiero. E gigante di benta por detaye Britanico, Marks & Spencer, a perde mas cu £700 miyon den balor di mercado despues di un atake di ransomware. Incidentenan cibernético awor regularmente ta sacudi mercadonan di accion y confianza di inversionista, mescos cu guerra fisico tabata haci antes.



Arma di Código, Impulsa pa AI

E guerra nobo aki ta ser impulsa pa inteligencia artificial. Actornan di menasa (threat actors) awor ta uza AI pa imita comportacion humano, evadi firewalls y ehecuta atakenan sin malware cu no ta laga rastro. Grouponan estatal ya no ta actua riba nan mes—hopi ta ser respalda pa ehército, operando cu recursonan di nivel estatal y metanan strategico.

Hasta na India, centronan di investigacion manera IIT Kanpur ta den un careda pa desaroya sistemanan di alerta di atake cibernético den tempo real usando machine learning. E futuro di defensa ta predictivo—y cada bes mas autonomo.

Nos Ta Prepara?

A pesar di tur esaki, mayoria organizacion ta keda sin preparacion adecuada. E cambio pa traha for di cas, uzo creciente di servicionan di cloud y un cantidad creciente di aparato conecta (for di telefon te na auto) a expande e superficie di atake mas lihe cu companianan por segura nan.

Siguridad cibernético no ta un problema di IT so mas—e ta un asunto pa directiva, un obligacion legal y un prioridad di seguridad nacional.

E Guerra Digital A Cuminsa

Loke antes tabata considera “preparacion” awo ta reaccion. Atakenan cibernético ya no ta djis scenarionan hipotetico den weganan di guerra. Nan ta tumando luga den tempo real, cu consecuencia real. Y e pregunta awo no ta si nos lo ser ataca—sino con lihe nos por reacciona.

Ola di Calor di 50.5°C na Turkia

Un Señal di Alarma den un Mundo cu ta Keintando

NA juli 2025, Turkia a crusa un limite climatico historico. E temperatura den e distrito di Esendere, den zuidoost di e pais, a subi te na 50.5°C (122.9°F)—esun mas halto hamas registra den historia moderno di e pais. Esaki no tabata djis un otro dia di zomer cayente. E tabata un señal di alarma cora briyante den un nacion cu ya caba ta luchando cu tempo extremo, segura, y preocupacionnan ambiental creciente.

Pa un pais cu ta sinta entre Europa y Asia, Turkia pa hopi tempo a conoce un variedad di clima. Pero un calor asina extremo un tempo tabata considera impensabel eyan. Awo, e ta un realidad. Cunucunan a seca, e rednan di electricidad tabata bou di presion, y hendenan a busca refugio paden mientras alertanan di calor a plama den multipel provincia.

E marca di 50.5°C a kibra e record nacional anterior di Turkia di 49.1°C, estableci apenas tres aña prome na 2021. Loke ta mas alarmante ta cu e record aki ta parti di un patronchi mas grandi—no un evento isola. Cambio climatico ta intensificando olanan di calor globalmente, y Turkia no ta un excepcion.

Mientras cu e record nobo di Turkia ta significante, e no ta su so den e crisis di ola di calor. Rond di Medio Oriente, Africa, y partinan di Asia, otro paisnan ya caba a pasa e barera di 50 grado—y algun cu un margen grandi.

Kuwait y Irak ambos a registra temperaturanan record di 54.0°C y 53.9°C respectivamente na 2016.

Pakistan a yega 53.7°C na Turbat na 2017, un di e temperaturanan verifica mas halto na mundo.

Mas recientemente, Emiratonan Arabe Uni a raporta 51.6°C na mei 2025, y Maroco a kibra su record nacional na 2023 cu un

lectura di 50.4°C.

Hasta Australia, leu di Medio Oriente, a yega 50.7°C, mustrand cu ningun region no ta inmune.

Loke ta importante pa nota ta cu e temperaturanan aki no ta simplemente record riba papel—nan tin consecuencianan den bida real. Periodonan largo di calor extremo ta pone bida na riesgo, specialmente pa poblacionnan vulnerabel manera hendenan grandi, mucha, y trahadonan cu ta traha pafo. Nan ta afecta suministro di awa, aumenta e riesgo di candela den mondi, reduci productividad agriculatural, y pone presion riba sistemanan di salud publico.

Na Turkia, e aumento di calor ya caba a inicia combersacionnan tocante infraestructura di energia, maneho di awa, y planificacion urbano. E sistemanan actual por maneha periodonan prolonga di temperatura extremo? E comunidadnan rural y agriculatural ta wordo ekipa cu e recursonan cu nan mester pa adapta?

Expertonan di medio ambiente pa añanan a adverti cu paisnan manera Turkia mester inverti mas agresivamente den resiliencia climatico. Esaki ta inclui miho sistemanan di alerta, agricultura sostenibel, energia renobabel, y educacion tocante e riesgonan di salud relaciona cu calor.

Na mesun momento, e recordnan aki ta muestra con problemanan di clima ta crusa frontera. E 50.5°C di Turkia ta parti di un patronchi global mas amplio y comparti. Y mescos cu temperaturanan ta sigui subi, asina tambe cooperacion mester sigui crece—entre paisnan, comunidadnan, y politiconan.

Pasobra si tin un cos cu ta cla, ta esaki: calor manera esaki lo no ta un evento di un solo biaha. E ta e comienso di un normal nobo. Y e pregunta no ta mas si mas record lo wordo kibra—e ta con lihe, y kico nos ta haciendo pa prepara.



Shock den Exportacion

Ken Ta Perde Mas den e Acuerdo Comercial Nobo entre UE y Merca?

UN acuerdo comercial nobo entre Union Europeo y Merca a trece tanto alivio como preocupacion nobo. Mientras cu e acuerdo ta evita un guerra comercial total, e ta introduci un tarifa fiho di 15% riba mayoria exportacion Europeo pa Merca, un medida cu ta causando repercusion den industrianan Europeo clave y dunando un forma nobo na e combersacion di comercio global.

Den centro di e tormenta ta e economianan Europeo cu ta depende fuerte di exportacion—specialmente Alemania, Francia, y Hulanda. Alemania, conoci pa su industria automotriz poderoso, ta spera di absorbe e golpi mas grandi. Fabricantenan di auto manera Volkswagen y BMW ya caba a raporta un reduccion den nan envionan y awor ta preparando pa margennan di ganashi mas abou. Volkswagen so a proyecta un perdida di casi €1.3 bion, primordialmente mara na e presion di tarifanan anterior y aumento den gastonan operacional.

Mientras cu Merca a posiciona e acuerdo como un paso protector pa su economia domestico, lidernan Europeo ta yam'e un compromiso dificil. E acuerdo ta inclui \$750 bion na compra di energia di UE y \$600 bion na inversion priminti den mercadonan Mericano, loke ta haci e pakete mas atractivo—pero nan ta bin cu un prijs.

Sectornan clave afecta pa e tarifanan ta inclui autonan, productonan farmaceutico, machine, y productonan kimico. Esakinan ta industrianan di balor halto cu ta depende fuertemente di e mercado Mericano. Pa nan, un tarifa di 15% no ta nifica solamente prijsnan un poco mas halto—e por nifica ganashinan corta drasticamente, plannan di expansion posponi, of hasta retiro di personal.

Y no ta solamente e gigantenan lo sinti e efecto. Empresas chikito y mediano (SMEs) rond Europa por sufri desproporcionadamente. E negoshinan aki hopi biaha no tin e recurso of e escala pa absorbe gastonan extra of pa cambia nan cadenan di suministro rapidamente. Pa nan, e tarifa nobo por bira un barera pa crecimiento—of hasta pa nan sobrevivencia.

Mientras tanto, importadonan y consumidonan Mericano no lo scapa.

E gastonan adicional riba productonan importa probablemente lo wordo pasa pa e consumidor, subiendo prijs di tur cos, for di auto te na kimiconan specialisa y ekipo medico. Algun industria



Mericano cu ta depende di piesanan Europeo tambe por enfrenta interrupcion of wordo forsa pa busca alternativanan mas caro.

Interesantemente, no tur sector a cay den e red di tarifa. Piesanan di avion, productonan agricultural, ekipo pa fabricacion di semi-conductor, y farmaceuticonan generico a keda exclui—un señal cu ambos banda kier a proteha cadenan di suministro strategico y evita causa scarsedad den areanan sensitivo.

Asina mes, e preocupacionnan ta keda. Hero y aluminio ta suheto na un tarifa Mericano separa y continuo di 50%, un resto di disputanan anterior. E industrianan aki lo keda bou di presion a menos cu un sistema basa riba quota wordo introduci den futuro.

Pa UE, e acuerdo ta un boton di pausa riba escalacion—pero no un solucion. Oficialnan tanto di Bruselas como di gobiernonan nacional ta expresando frustracion, argumentando cu e tarifa ta inclina comercio na favor di Washington y ta laga e industrianan central di Europa cargando e peso di e compromiso.

Riba termino corto, e acuerdo ta trece estabilidad y previsibilidad—algo cu mercadonan ta balora. Pero riba termino largo, e por pusha exportadonan Europeo pa diversifica pa no depende asina tanto di Merca, inverti den cadenan di suministro domestico, of hasta fortifica lasonan cu otro partnernan global.

E acuerdo kisas a evita un guerra comercial—pero el a habri un capitulo nobo den competencia global.

CRISPY CHICKEN

LIKE NEVER BEFORE

CRISPY CHICKEN TACO

Afl. **7.50**

CRISPY CHICKEN STRIPS

WITH 1 DIPPING SAUCE

Afl. **5.75**

CRISPY CHICKEN BURRITO

Afl. **8.75**

COMBO TACO

Afl. **10.50**

- 1 Crispy Chicken Taco
- Small Fries and 16oz Drink

COMBO BURRITO

Afl. **12.75**

- 1 Crispy Chicken Burrito
- Regular Fries and 20oz Drink

CRISPY CHICKEN BOX

Afl. **21.75**

- 1 Crispy Chicken Taco
- 1 Crispy Chicken Burrito
- 1 Cinnamon Twist
- 1 Regular Fries and 20oz Drink



DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Un Strea a Nace

E Debut Profesional di Soño di Lottie Woad na Scottish Open

DEN golf, mescos cu den bida, algun debut ta ordinario—otrota ta inolvidabel. Cu apenas 21 aña, Lottie Woad a entrega esun inolvidabel. Den su prome torneo como profesional, e golfista hoben Ingles a triunfa cu estilo na e Women's Scottish Open 2025, lagando veteranonan experiencia su tras y marcando su yegada riba e esenario mundial cu claridad y calma.

E luga tabata Dundonald Links, un cancha clasico na costa di Escocia, unda biento, nervio, y presion hopi biaha ta caba cu hasta e hungadonan mas experiencia. Pero Woad no a laga esaki afect'e.

Durante cuater ronda, el a registra scorenan di 67, 65, 67, y 68, terminando na 21-bou-di-par, cu tres golpi di bentaha riba Hyo Joo Kim di Sur Korea y ocho golpi completo dilanti di number 1 di mundo, Nelly Korda.

For di e prome 'tee shot' diahuebs te na su ultimo 'birdie' diadomingo, Woad no a djis competi—el a lidera. Su prestacion tabata stabil, skerpi, y cu un dominio propio remarcabel pa un persona cu apenas algun siman prome tabata den competencia universitario na Florida State University.

"Mi no tabata spera di gana mi prome evento," Woad a admiti despues di su victoria, su tono ainda mesun tranquil cu su swing. "Pero mi tabata sa cu mi tabata hungando bon, y mi a djis keda concentra henter siman."

Su exito grandi no ta un sorpresa pa esnan cu a sigui su careda. Woad a culmina su carera amateur cu un victoria na e KPMG Irish Women's Open, despues a termina empata na di tres luga na e Evian Championship—un torneo 'major' unda e ainda tabata amateur y no por a cobra e premio den placa.

Dentro di un luna, no solamente el a bira profesional, pero cu e victoria aki el a sigura su status riba e LPGA Tour te cu 2027.

Su victoria ta pon'e den un compania exclusivo. Woad ta bira apenas e di tres hungado den historia di LPGA cu ta gana den su debut profesional, uniendo su mes na Rose Zhang (2023) y Beverly Hanson (1951).

Loke ta separa Woad, sinembargo, no ta djis su scorecard, pero su serenidad. El a hunga e ultimo nueve holes diadomingo manera



un veterano, anotando 'birdies' na hole 13 y 14 y evitando eror mientras otrota tabata flakia.

No tabata djis un victoria—e tabata un mensahe: Lottie Woad ta aki, y e ta cla.

Tras di e titularnan tin un hungado cu ta balansa un confiansa keto cu un disciplina implacabel.

Originario di Farnham, Surrey, el a perfecciona su habilidadnan na Reino Uni prome cu el a bay Florida State, unda el a desaroja bira un di e miho hungadonan universitario na mundo. Su salto pa golf profesional ta yega na un momento unda e deporte femenino ta creciendo globalmente—y e por ta su siguiente strea grandi.

Cu e AIG Women's Open na caminda, e nomber di Woad awor ta firmemente riba radar di tur hende cu ta sigui e 'leaderboard'. E lo yega na Royal Porthcawl no como un 'underdog', sino como un ganador comproba.

E fairways di e canchanan 'links' di Escocia a mira campeonnan lanta prome. Pero de bes en cuando, un hungado ta sali for di sombra y ta duna e storia un forma nobo. E siman aki, e hungado ey tabata Lottie Woad.



Strea Colombiano Luis Díaz ta Firma cu Bayern den un Transfer Grandi di Zomer

DEN un movecion cu ta marca un di e fichahenan mas grandi di zomer, Luis Díaz ta cla pa uni cu Bayern Munich for di Liverpool den un acuerdo balora na €75 miyon, incluyendo bonusnan mara na prestacion. E delantero di hala (winger) Colombiano di 27 año ta bira un di e yegadanan estelar di Bundesliga, mientras cu Bayern ta busca pa refresca su liña di atake pa e temporada 2025–26.

E transferencia di Díaz ta pone un fin na su periodo di dos año y mey na Anfield, unda el a bira un favorito di e fanaticada danki na su energia, creatividad, y estilo riba hala. Desde su yegada for di FC Porto na januari 2022, Díaz a score 24 gol y a entrega un sinfin di momento electrico pa Liverpool. Pero despues di negociacionnan di contract tranca y cambionan creciente den e ekipo bou di maneho nobo, su salida tabata parce inevitabel.

Su ausencia for di e gira di pre-temporada di Liverpool na Asia tabata e señal mas cla cu e combersacionnan tabata birando cayente. E club oficialmente a dun'e permiso pa bandona nan campamento na Hong Kong pa completa su testnan medico y finalisa terminonan personal na Munich. Raportehenan ta sugeri cu el a acorda un contract di cuater año cu Bayern, cu un opcion pa un di cinco año inclui.

Pa Bayern Munich, e movecion aki ta tanto strategico como simbolico. E club Bavaro tabata recalibrando nan ekipo bou di nan manager nobo Vincent Kompany, cu varios salida clave incluyendo Leroy Sané y Thomas Müller. Lesionnan di otro talentonan den atake, incluyendo Jamal Musiala, a enfatisa ainda mas e necesidad pa un winger cla pa hunga y cu impacto halto.

Díaz ta pas perfectamente den e perfil ey. Su habilidad pa hunga na ambos banda, enfrenta defensoran, y entrega gol ta haci'e un opcion versatil y peligroso. Ta spera cu e lo dreña direct den e trio di atake di Bayern hunto cu Harry Kane y Musiala, dunando e gigantenan Aleman un di e trionan di atake mas formidabel di Europa.

E suma di transferencia ta haci Díaz e di tres fichahe mas caro den historia di Bayern, tras di Harry Kane (€95 miyon) y Lucas Hernández (€80 miyon). E ta tambe un di e bentanan mas grandi



di Liverpool, añadiendo fondonan vital na un reconstruccion di zomer cu ya caba a surpasa £290 miyon na gasto.

Mientras cu algun fanatico por cuestiona e momento di e benta, specialmente cu Díaz ainda den su miho momento, e maneho nobo di Liverpool claramente ta dunando un forma nobo na e ekipo. Cu varios fichahe hoben y posibel salidanan na caminda pa Darwin Núñez y otroan, e club ta moviendo den direccion di un capitulo nobo.

For di un perspectiva mas amplio, e movecion ta refleha con e gigantenan Europeo ta evolucionando—no solamente door di gasta, sino door di dirigi nan mes riba hungadonan cu ta trece tanto estilo como confiabilidad tactico. Díaz no ta solamente un hungador dinamico, sino tambe un hungado cu ta compronde e exigencianan di futbol di nivel halto.

Pa Díaz mes, e paso pa Munich ta un chens pa briya den un liga nobo, na un club nobo, bou di e lusnan briyante di Champions League. E ta un paso ariba den responsabilidad y atencion, y uno pa cual e ta parce bon prepara.

Mientras e ta cuminsa e capitulo nobo aki na Alemania, Díaz ta laga un rastro di admiracion atras na Liverpool—y ta carga cun'e e expectativanan di e fanaticada di Bayern ansioso pa mira nan club reclama dominio nacional y Europeo.

Siguridad of Espectaculo?

Retraso pa Awacero na Spa ta Dividi e Coredonan

E Grand Prix di Belgica 2025 a priminti emocion intenso—pero prome cu un solo buelta a ser completa, controversia a drenta hunto cu e awacero. Un yobida pisa riba e circuito di Spa-Francorchamps a forsa oficialnan di careda pa retrasa e salida pa casi 90 minuut, cendiendo un debate cayente entre e coredonan tocante si siguridad of espectáculo mester tin prioridad.

Pa Max Verstappen, e retraso tabata un ekibocacion. E campeon mundial actual no a tene palabra aden, yamando e decision “mucho cauteloso” y un oportunidad perdi pa brasa e tipo di drama clasico di careda den awacero cu a haci Spa legendario. “Ni tawata yobe na e ora di salida planea,” Verstappen a bisa. “Si, tawatin awa entre bocht 1 y 5, pero si nos a djis haci algun vuelta tras di e ‘safety car’, e pista lo tawata bon. Nos a perde e arte di core careda di berdad den awacero.”

E frustracion di Verstappen no tabata solamente tocante e retraso—e tabata tocante un cambio mas amplio den e enfoke di Formula 1. “Bo lo no mira e caredanan clasico ey den awacero nunca mas,” el a añadi, señalando loke e ta mira como un dependencia excesivo riba evita riesgo a costo di competencia.

Pero no tur hende tabata di acuerdo.

George Russell, un di e bosnan mas respeta den e paddock y director di e Asociacion di Coredor di Grand Prix, a respalda firmemente e decision di FIA pa warda. “E tabata absolutamente e decision corecto,” el a bisa. “Core pasando door di Eau Rouge den condicionnan asina? Ta mescos cu core cu wowo cera.” E comentario di Russell tabata sosteni pa e historia scur di Spa. Den añanan recien, e circuito tabata luga di dos accidente fatal—Antoine Hubert na 2019 y Dilano van ’t Hoff na 2023—ambos a tuma luga den condicion di pista muha.

Otro coredonan, incluyendo Oscar Piastri, Charles Leclerc, y Pierre Gasly, a haci eco di e preocupacionnan di Russell. “Ta facil pa kier emocion,” Piastri a bisa despues di a gana e careda, “pero nos a mira kico por pasa aki ora visibilidad ta comprometi. Un ekibocacion ta bira un tragedia.”

Lewis Hamilton, sinembargo, tabata mas di acuerdo cu Verstappen. Despues di a cuminsa na di 18 luga y subi te na di shete, e shete biaha campeon mundial a yama e retraso excesivo y a bisa cu FIA a “reacciona di mas”. El a añadi: “E condicionnan tabata dificil, pero esey ta parti di e reto. Fanaticonan kier mira nos core careda—no warda den e pit lane.”

Ora e careda finalmente a cuminsa, el a desaroya sin problema bou di un tempo cu tabata secando. McLaren a celebra un final dominante di prome y segundo luga, cu Piastri ganando e careda y Lando Norris terminando djis su tras. Leclerc a completa e podio, mientras cu Verstappen y Hamilton a keda puntra nan mes kico lo por tawata si e careda a cuminsa na ora.

E retraso na Spa a expone un division filosofico mas profundo den e deporte: F1 mester brasa su raisnan peligroso y sigui pusha limite, of duna prioridad na siguridad den un era unda cada riesgo ta carga un peso historico?

Pa Verstappen y otronan, e retraso di diadomingo tabata un momento perdi—un chens raro pa un careda den awacero cu a wordo neutralisa pa cautela. Pero pa Russell y gran parti di e coredonan, e tabata un recordatorio necesario cu ningun careda no ta bale la pena pa ripiti un tragedia.

Un cos ta cla: na Spa, hasta awacero tin un bos—y hopi biaha e ta papia mas duro cu e motornan.



BON PA SA



Hende Homber Tambe Tin un Ciclo Hormonal

NOS tur sa cu hende muhe ta experiencia un ciclo menstrual mensual cu ta afecta nan curpa y emocion. Pero loke ta menos conoci ta cu homber tambe tin un ciclo hormonal—uno cu ta ripiti cada 24 ora.

E Ciclo Masculino den 24 Ora

Mientras cu hende muhe ta pasa den un ciclo di aproximadamente 28 dia, hombernan ta sigui un ciclo diario. E protagonista principal aki ta testosterona: e hormon “masculino” responsabel pa desaroyo di musculo, libido, energia, y confiansa. Hombernan tin aproximadamente 15 pa 20 biaha mas testosterona cu hende muhe, y su nivelnan ta fluctua durante dia. Mainta, e nivel di testosterona ta yega su punto mas halto (peak). Pesey hopi biaha hombernan ta sinti nan mes cu mas energia, mas alerta, y mas sigur di nan mes na comienso di dia. Segun cu e dia ta avansa, e nivelnan di testosterona ta baha gradualmente. Pa anochi, e nivelnan ta na nan punto mas abou, loke por hiba na cansancio, libido mas abou, y menos concentracion.

Impacto riba Humor y Comportacion

E ola hormonal diario aki por influencia con un homber ta sinti. Nivelnan abou di testosterona anochi por hiba na cambionan di humor, irritabilidad, of moti-

vacion reduci. Den terminonan científico, esaki ta wordo yama Irritable Male Syndrome (IMS), of Síndrome di Homber Iritá, un concepto introduci pa e investigador Jed Diamond.

Comparacion cu e Ciclo Femenino

Aunke e ciclo masculino ta mucho mas simpel cu esun femenino, e ta muestra cu hombernan tambe ta experiencia fluctuacionnan hormonal cu ta afecta nan comportacion y bienestar. Pa hende muhe, hormonnan manera estrógeno y progesterona ta hunga un rol principal den cuater fase distinto (incluyendo ovulacion y menstruacion) durante varios siman. Esaki hopi biaha tin un impacto mas intenso riba emocion, nivel di energia, y sintomanan físico.

Bon pa Sa

E conocimiento cu hombernan tambe tin fluctuacionnan hormonal—aunke ta riba un escala diario—por fomenta un miho comprension mutuo. E ta splica dicon un persona por sinti su mes haltamente motiva mainta pero completamente agota anochi. Consciencia di tanto e ciclo masculino como esun femenino ta yuda nos compronde otro miho y maneha nos propio humor y energia na un manera mas consciente.

“We are the only company on Aruba who is able to update software and hardware and we have an extensive stock of service parts, body parts and tires!”


Green Wheels Aruba
ELECTRIFY YOUR DRIVE

Which
ONE
WILL YOU
CHOOSE?

www.greenwheelsaruba.com



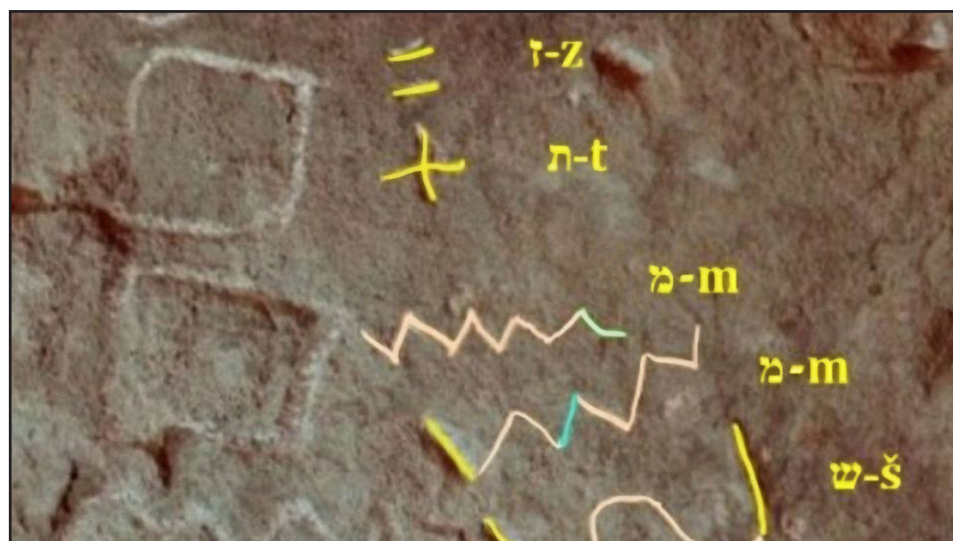
 +297 699 7288





FUN FACTS

A descubri un misterioso 'Mensahe di Moises' na Egipto



UN descubrimiento intrigante ta tene e mundo di arkeologia den suspenso: un investigadi a bisa cu el a haya un inscripcion cu por ta conecta cu e figura biblico di Moises, den un mina antiguo na Egipto. E hallazgo aki, cu ta data di mas of menos 3.800 aña, a wordo haci den e localidad di Serabit el-Khadim, riba e peninsula di Sinai.

E inscripcion ta parti di un coleccion di mas of menos binticuater texto protosinaitico, descubri pa prome biaha na cuminsamento di siglo XX. Ta kere cu e escrituranan aki, cu ta entre e alfabetnan mas bieu conoci, a wordo crea pa trahadonan cu tabata papia idiomanan Semitico rondo di aña 1800 P.K. E frase cu a causa tur e revuelo aki, 'zot m'Moshe', por traduci for di Hebreo como "Esaki ta di Moises."

Detaye di e descubrimiento

Michael Bar-Ron, un investigado, ta esun cu ta indica di a haci e hallazgo aki. Despues di casi un decada ta analisa imagen di resolucion halto y scan 3D di e Museo di Antiguo Cercano Oriente di Universidad di Harvard, Bar-Ron a categorisa e escrituranan den cinco grupo. Esakinan ta inclui dedicatorionan na e diosa Egipcio Hathor, invocacionnan na e dios Hebreo El y inscripcionnan mistico cu ta muestra señalnan di alteracion, sugiriendo tension cultural y religioso.

Interesantemente, e inscripcionnan tambe ta contene referencia na esclavitud, na supervisor, y na un rechazo dramatico di e culto na Hathor pa adoradonan di El. Segun expertonan, esaki por a hiba na un purga violento y e salida eventual di e trahadonan for di e sitio. Ademas, e idioma uza den e grabadonan ta parece di ta un forma trempan di un idioma Semitico di noordoost, hopi parecido na Hebreo Biblico, cu tambe ta inclui rastro di Arameo.

Bar-Ron tambe ta señala cu e kimamento di un tempel dedica na Hathor y referencia na e 'Porta di e Maldito' (probablemente refiriendo na esun di e gobernante), ta muestra resistencia contra autoridad Egipcio. Un di dos posibel referencia na Moises, den grabadonan cerca, ta añadi mas

misterio na e descubrimientonan.

Punto di bista di expertonan

No obstante e emocion, otro expertonan ta cauteloso. Thomas Schneider, un Egiptologo y profesor di Universidad di British Columbia, ta bisa cu e afirmacionnan di Bar-Ron no ta proba y ta engañoso. El a spierta cu identificacionnan "arbitrario" di letranan por distorsiona historia antiguo. Segun e, aunke protosinaitico ta e alfabeto mas bieu cu nos conoce, su caracter nan ta hopi dificil pa descifra.

Di otro banda, Dr. Pieter van der Veen, asesor academico di Bar-Ron for di Universidad Johannes Gutenberg di Mainz (Alemania), ta apoya e descubrimientonan. El a declara: "E tin tur rason, ami tambe a lesa esey. No ta imaginario!"

Bar-Ron mes ta enfatisa cu el a tene un bista hopi critico durante su investigacion, evitando e tentacion di busca unicamente loke por zona "Biblico." El a bisa: "Di hecho, e unico manera di haci un trabou serio ta pa no busca elemento cu ta parece 'Biblico', sino lucha pa busca solucionnan alternativo cu ta por lo menos mesun probabel."

Pa awo, e resultadonan di e investigacion aki ta pendiente di revision pa partinan independiente. Ta keda na mira kico mas e misterioso mensahe aki for di pasado lo revela.

E articulo aki ta genera interes grandi den e comunidad científico y religioso. Kico bo ta pensa di e posibilidad cu e inscripcion aki por ta relaciona cu Moises?

Fuente: <https://actualidad.rt.com/> y <https://www.patternsofevidence.com/>



Proteha bo salud prome cu bo bay di biahe

Vacuna contra Keintura Geel ta recomenda pa cierto destinacionnan

ORANJESTAD, Aruba – 29 di juli 2025: Departamento di Salud Publico ta recorda tur residente di Aruba cu tin plan pa bay di biahe pa tuma e midanan di salud necesario prome cu nan sali.

No ta importa e motibo di bo biahe sea pa vakantie, estudio, tratamiento medico, negoshi of aventura bo salud mester ta proteha duranten bo estadia pafo di Aruba te or abo regresa.

Na esnan cu ta bay cierto paisnan den Caribe, Suramerica, Centroamerica of Africa, ta fuertemente recomenda pa nan busca e vacuna contra Keintura Geel.

E vacuna aki ta un dosis cu ta valido pa bida largo, pero mester wordo ricibi no menos cu 10 dia prome cu biaha.

Paisnan di riesgo:

Caribe: Trinidad y Tobago

Suramerica y Centroamerica: Argentina, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Brasil, Venezuela, Paraguay, Panama, Guayana Francesa, Guayana, Surinam

Africa: Angola, Benín, Burkina Faso, Burundi, Camerún, República Centroafricana, Chad, Congo, Republica Democratica di Congo, Costa di Marfil, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Gabón, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea Bissau, Kenia, Liberia, Mali, Mauritania, Níger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Sudán del Sur, Sudán, Togo, Uganda,

Informacion importante:

Tur viahero mester haya e vacuna si nan ta bay of ta keda mas cu 24 ora den un di e paisnan menciona ariba.

Si bo a ricibi e vacuna den pasado y tin bo buki geel (prueba di vacuna), bo no mester haya e vacuna atrobe.

Si bo no tin e buki geel pero a haya e vacuna na Aruba, bo por haya un duplicado na balor di Afl. 10,-.

E vacuna no ta recomenda pa mucha menor di 9 luna, adulto mayor di 60 aña of mas, muher na estado of cu deseo pa sali na estado den e siguiente lunanan, persona inmuncomprometi, of cu alergia fuerte na componentenan di e vacuna (manera webo).

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Our Famous Sunday Brunch is Back!

Enjoy a fresh new menu blending vibrant Mediterranean flavors with Aruban influences, all from the comfort of our air-conditioned indoor dining space or shaded outdoor terrace, while taking in the stunning ocean views of Eagle Beach.

Every Sunday from 11.30 am - 3.00 pm
\$70.- per person with one bottle of Champagne per couple included.
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests

www.elementsaruba.com



Unda y con pa haya e vacuna:

Haci bo cita no menos cu 10 dia prome cu biaha door di yama 5224200

Riba dia di bo cita, dirigi bo mes na Seccion di Malesanan Infeccioso, Avicenna Straat #1 (patras di edificio principal di DVG).

Trece bo identificacion valido.

Costo di e vacuna ta Afl. 31,-, por paga solamente via swipe of transferencia online.

Cash of creditcard no ta wordo acepta.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie_volksgezondheid_aruba](https://www.instagram.com/directie_volksgezondheid_aruba), subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw



Fundashon
Ultimo Deseo Aruba

I am who I am

I am who I am
as a human a good woman
you have heard many of my written
words in inspiring poems

And that's me being expressive in a
crude way, what else can I say

I love being positive and lovable
Once in a while I can explode on my
husband

A misunderstanding, a discussion
causing my mouth to utter the words
"**** " or **** you

But then we forget our ugly mood-
swings and we hug each other

My life has been pretty and beautiful
since my childhood, so from me you
hear who I am
I know where I stand

And do what I can to accept others
with their expressions
And ignore some for their pressure of

not being nice and polite
For me no need to be giving it "curu
and sunu or bruto"

Thats not my style
never was, never will be, I can tell you
straight to your face what I think of
you if you lost respect for me and will
forgive you or put you aside

You see, life is like a roller coaster
ride with bad days and good days
We all kind of explode
We all kind of expose
Some with more self control
Others selfish and ugly,

I have good parents, I had good teach-
ers. Can not give you what you're
asking for
I wish I can love my fellow men some
more, opening more doors to a bright-
er day
With God's loving showing the way

Lady Ruth



PICK & CHOOSE YOUR Summer

Pick & Win



- Google TV
- JBL Party Box
- Water Park Tickets
- Pool Day Pass
- Afl.500 Cinema Card

Build your perfect home package

Voice + Internet	Voice + TV	TV + Internet
Afl.165	Afl.96	Afl.178

Sign up and enjoy FREE installation!*

* Free installation is valid for new customers with a 2-year Pick & Choose bundle (Voice+ Internet, Voice+ TV, or TV+ Internet) until July 31, 2025. Apply for a chance to win a summer prize. Five winners will be announced by SETAR at the end of the campaign.

Orguyoso di ta e unico den Caribe Hulandes

HOH acredita pa ofrece estudio pa laborante di KNF

RECIENTEMENTE HOH-Academy di Horacio Oduber Hospital (HOH) a duna inicio na e opleiding di Klinische Neurofysiologie Laborant (KNF). Pa prome biaha, estudiante Arubiano lo por sigui e formacion aki localmente pa bira laborant di KNF. E ta un trayecto cu un duracion di 3 aña cu ta wordo ofreci den colaboracion cu LOI. Walmaira Oduber, Zorgmanager Functiekamer na HOH: “mi ta hopi orguyoso di por guia un estudiante yiu di tera pa e por obtene su diploma di KNF Laborant mirando cu awo HOH tin tur acreditacion pa por guia e estudiante.”

Aqmar Abraham, Docent coördinator na HOH-Academy, a bisa cu orguyosamente ta inicia cu un Post-bachelor Opleiding y di e manera aki ta duna oportunidad na un estudiante cu tin HBO cu “exact pakket” pa haci e opleiding den hospital na Aruba mes. Pa motibo di e deficiencia cronico mundial cu tin den diferente funcion den cuido, mester duna e studiantenan cu tin HBO mas oportunidad pa crece. Si un estudiante a termina un bachelor di HBO, e trayecto por wordo minimalisa pa dos aña.

Den futuro lo bay brinda oportunidad na e studiantenan cu termina HAVO y VWO cu “exact pakket” pa continua cu e estudionan aki. Y lo ta un educacion reconoci mirando cu HOH lo traha conhuntamente cu LOI y asina e studiantenan por eherce nan examen di teoria y practica na Aruba mes y sigui brinda nan conocimiento na Aruba mes na nos pashentnan.

Un laborant di KNF ta investiga fenomenonan y desviacionnan neurofisiologico cerca pashentnan. Cu ayudo di aparato avansa, e laborant ta midi e funcion di e cerebro, nervionan, musculonan vena nan di sanger.

Madeline Martinus, estudiante pa KNF Laborant, a comenta na momento cu e vacatura a sali ela dicidi di bay p’e. Madeline ta



hopi contento di por ta e prome estudiante den Caribe Hulandes cu a haya e oportunidad aki pa studia KNF Laborant.

Agnes van der Vloet, ta un KNF Laborant pa 20 aña na HOH, a expresa cu e ta masha contento cu e aña aki a logra e acreditacion pa e Klinische Neurofysiologie pa henter Caribe Hulandes. Esaki ta un logro grandi mirando tambe e deficiencia pa Laborante di KNF. Y mas contento ainda cu HOH ta e unico den Caribe Hulandes cu por ofrece e lesnan aki. Desde 1 di juni un colega ta start cu e estudio aki y ta spera cu den 2 aña e ta cla y por cuminsa traha.

Cu e paso aki un bes mas Hospital di Aruba ta sigui enfoca riba un di su fundacionnan cu ta “continuous learning” unda educa su propio personal pa por brinda mas y miho servicio na su pashentnan ta un prioridad.



Amal Baroud ta empleado superior di Aruba Bank

AMAL Baroud ta empleado superior di Aruba Bank pa luna di juni 2025.

Un empleado cu a demostra dedicacion y iniciativa sobresaliente, logrando asina e reconocimiento merecido aki.

E compromiso di Amal pa semper brinda un experiencia superior na e clientenan di Aruba Bank ta refleha e balornan principal di e banco.

Su dedicacion y manera proactiva di traha ta crea un impacto positivo riba e clientenan, y ta pone un standard halto pa excelencia di servicio.

Den su tempo liber, Amal gusta canta karaoke na cas cu su famia, un pasatempo alegre cu ta fortalece e laso familiar y trece hopi alegria den cas.

Pabien, Amal, pa ta un empleado ejemplar cu ta representa bon e cultura di servicio di Aruba Bank.



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

📞 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP



Parlamentario Hendrik Tevreden

Eman ta ripiti y gana, pueblo ta perde

BO por simpatisa cu AVP, ta bo derecho. Pero bo tin derecho tambe pa spera cu finanzas publico wordo usa responsabelmente. Loke ta pasando awor den e coalicion AVP-Futuro ta muestra claramente: Mike Eman ta ripitiendo e mes patronchinan di pasado, pa gana tempo y espacio politico personal.

Pero pueblo ta perde, ta sin direccion, sin oportunidad y confianza.

Durante su gabinete anterior, Mike Eman ya a inventa funcionnan sin contenido real: “coordinador sin coordinacion”, “directiva sin direccion” y ministerionan sin vision.

Awor nos ta mira mes cos tumando lugar: ta nombra minister pa wordo guia pa parlamentario De Meza, ta pone hende loyal na partido AVP pa bira diplomatico cultural, y crea yen di cupo fantasma bou number di progreso pa emplea candidatonan di coalicion.

Aumento di bijstand, pero sin salida real

Na lugar di duna hende herment y oportunidad pa sali for di pobresa, gobierno ta planta mas y mas simiya di dependencia. Bo no por combati miseria cu limosna. Nos tin di crea oportunidad pa siña hende con pa pisca, enbes di duna pisca.

Ta e poder y crecemento mental, dignidad y autonomia ta loke por cambia bida di e ser humano, no un carta di invitacion pa un reunion politico den barrio y pa strooi cu mangel di dependencia na gobierno.

E gobierno ta campanando y no ta gobernando

Esnan cu ta controlando e retorica y e media lo bisa cu tur cos ta bon. Cu Aruba ta na caminda pa sigui crece. Cu nos gobierno tin derecho di organisa evento y fiesta. Pero cu ki meta? Unda gobierno ta guiando nos como pueblo?

Nos no sa kico ta e rumbo pa infraestructura. Nos no sa kico ta e plan pa salud mental.

Nos no sa kico ta e plan pa energia sostenibel, vooral cu e ministerio aki ta den man di un (vak)minister sin vakkennis.

Netamente pa compara: durante e tempo di gobierno anterior, MEP-RAIZ no tawata un gobierno a la perfeccion. Pero por lo menos tabatin un direccion den finanzas, salud mental, y servicio social. No tabatin fiesta sin fondo. Nos a mira e intento pa stabilisa e pais despues di COVID-19. Y nos a experiencia un crecemento economico grandi. Un bahada den desempleo y un Aruba mas sigur.



Nos a pasa 100 dia pero nada no ta move. Y pregunta ta keda: riba kico nos ta warda? Minister Wyatt-Ras ausente, minister Cecilia riba pasarela. Minister Herde ya caba hincando Aruba den debe. Y Eman ta tira mangel, pa purba rebiba un legacia politico cu den pasado a yega di traha, pero cu no tin acogida mas.

Pueblo ta perde, si pueblo no ta atento

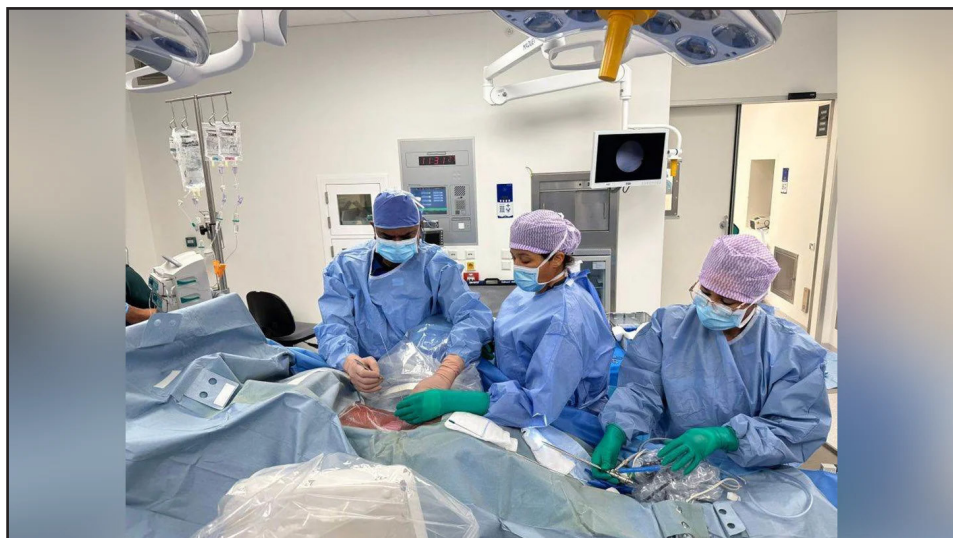
Nos a mira hopi show den e gobernacion. Pero show ta bon pa gana campaña, no pa goberna. Show no ta bon pa construi un pais. Nos a pasa den un tempo duro cu COVID. Nos a perde hopi hende. Nos a sinti kico ta vulnerabel realmente. Y bo lo a kere cu tur lider, primordialmente esnan politico lo a gara e mensahe: Fortifica bo pais financieramente, socialmente y crea reserva pa futuro.

Pero e ta bisto: AVP-Futuro no ta liderando, nan no a capta e mensahe. Keto bay gobernando cu brasa y cu sunchi, no cu solucion real pa pueblo.



Crisis di salubridad ta un realidad

CMC no por garantisa cuida basico mas



CURAÇAO Medical Center (CMC) ta na peliger di no por garantisa cuida medico basico mas. Dokternan ta manda un alarma serio tocante scarsedad di personal y operacionnan posponi cu ta pone e unico hospital general di Corsou na peliger. Esaki ta sali for di combersacionnan cu Antilliaans Dagblad a tene cu varios profesional di cuida.

Un rol crucial cu ta bay perdi

CMC, como e unico hospital na Corsou, ta ofrece cuida specialisa pa cancer y asistencia di emergencia. Sinembargo, e rol vital aki pronto por bira imposibel pa cumpli cu ne. Un dokter cu a prefera di keda anonimo pa miedo di consecuencia a splica: "Dokternan ta bay, puestonan habri ta keda sin yena y ta dificil pa haya specialistanan nobo."

Ley di salario responsabel pa problema?

Profesionalnan di cuida ta señala e Landsverordening normering topinkomens (LNT) como un di e causanan di e problema. E ley aki ta impone un limite di salario pa puestonan halto den sector (semi) publico. Segun dokternan, esaki ta hacie menos atractivo financieramente pa traha como especialista medico na Corsou.

Specialistanan ta sali for di Corsou

Pa motibo di esaki, dokternan ta opta mas tanto pa bay exterior, unda nan ta ricibi miho salario y por specialisa nan mes mas aleu. E mediconan hoben for di region, manera di Colombia, tambe ta evita Corsou pa motibo di barera di idioma y entrada abou.

Salanan di operacion cera regularmente

E salanan di operacion no ta funciona na capacidad completo. Pa

falta di personal, seis sala di operacion ta cera regularmente, locual ta causa cu operacionnan planea ta wordo posponi. Un especialista a splica: "Pashentnan cu mester operacion urgente ta core peliger directo pa motibo di esaki."

Presion creciente riba personal

E presion riba personal ta sigui subi. Dokternan cu experiencia ta traha ora extra y contratonan temporal a bira normal. "Ta cinco pa diesdos," un internista a remarca. "Si no tuma ningun accion, e sistema lo collapse y e pashentnan lo paga e prijs."

Un circulo vicioso

E profesionalnan di cuida ta papia di un circulo vicioso. Mal condicion di trabou ta causa cu dokternan ta bay. Mas especialista ta bandona e isla, mas grandi e presion ta bira riba esnan cu keda. Consecuentemente, pashentnan ta haya nan mes mas y mas biaha obliga pa biaha pa exterior pa tratamentonan kompleho. Esaki no solamente ta caro, sino tambe pisa pa famianan.

Un yamada urgente pa accion

Dokternan ta haci un yamada na Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa pa encontra solucionnan structural rapidamente. Segun nan, ta necesario pa tin condicionnan di trabou realistico, un maneho pa trece dokternan hoben bek y reconocimiento di e seriedad di e situacion. "Nan ta wak nos como e problema, mientras nos ta yamando pa yudansa," un ciruhano di hospital a expresa.

Medidanan di urgencia necesario

Profesionalnan di cuida ta pidi medidanan di urgencia: adaptacion di e límite di salario pa personal medico, miho maneho di personal y un señal cla cu gobierno ta tuma e crisis di cuida seriamente. Sin accion, Corsou lo perde e unico hospital completo den e parti Caribense di Reino.



Bentahanan fiscal pa companianan grandi na Corsou bou di vergrootglas

PA mas cu setenta aña Corsou tin medidanan di estimulo fiscal pa compania y hotelnan, pero economista Rob van den Bergh y hurista Jeff Sybesma ta puntra nan mes si e asina yamá ‘Tax Holidays’ ainda ta pas cu e realidad economico di awe. Nan ta observa cu proyectonan grandi ta beneficia di miyones na bentaha di belasting, mientras cu empresarionan local ta keda afo.

E facilidadnan fiscal aki a existi desde 1953 y ta ofrece bentahanan significativo na companianan cu inverti un minimo di cinco miyon florin.

Nan ta paga solamente tres por ciento di belasting riba ganashi pa un periodo di seis pa diesun aña y ta haya exoneracion di derechonan di importacion, belasting di benta y belasting di propiedad. Ademá, nan no mester paga belasting riba entrada riba dividendo cu nan a ricibi.

Companianan grandi ta beneficia automaticamente

Empresanan grandi manera Damen, e refineria, FLOW, Sandals, y TUI Blue casi automaticamente ta cualifica pa e facilidadnan aki ora nan haci inversionnan grandi. Debi na e drempel halto di cinco miyon florin, companianan chikito y mediano (MKB) local hopi biaha ta keda afo.

Ta remarcabel cu Aruba a aboli e Tax Holiday na 2002 sin cu tabatin un caida notabel den e boluntad pa inverti den proyectonan turistico. Na Corsou, na contrario, e crecimiento turistico a keda limita pa un tempo largo, a pesar di e bentahanan fiscal.

Boom di construccion sin necesidad di Tax Holiday

Actualmente, Caribe ta experienciando un boom inigualabel den construccion y turismo. Tin mas proyecto den desaroyo cu contratistanan local por realiza. E demanda pa di dos cas y apar-

tamentonan pa comprado stranhero a subi explosivamente desde COVID-19.

Den e ultimo cinco añanan, prijs den areanan costonan a subi calcula entre 40 pa 75 por ciento y den Willemstad historico entre 25 pa 40 por ciento. Banconan ta confirma cu proyectonan turistico actualmente ta genera un cashflow hopi positivo.

Gobierno ta perde miyones

Segun Douane, e gobierno ta perde rond di 100 miyon florin anualmente solamente door di e exoneracion di importacion. Ademá di esaki, tin perdida for di exoneracion di belasting di benta, belasting di propiedad y belasting di ganashi.

Pa proyectonan grandi, e bentaha di costo por yega te na 20 pa 30 por ciento compara cu proyectonan mas chikito. Hopi hotel na fin di nan Tax Holiday ta entrega plan di renobacion pa bolbe haya exoneracion fiscal.

Riesgo di exceso di turismo

E otro banda di e boom di construccion ta e riesgo di exceso di turismo. Residentenan ta confronta cu subida di prijs, trafico druk, acceso limita na beachnan y deterioracion di medio ambiente y naturalesa. Pa e motibo aki, Oficina di Turismo di Corsou a duna ordo pa un investigacion di e capacidad di carga di e destinacion.

Maske miles di vacatura ta surgi den construccion y Horeca, ta dificil pa yena nan localmente. E bentahanan economico ta bay gran parti pa inversionistanan, mientras cu e desigualdad di entrada ta aumenta.

Fuente: Curacao.nu



BONEIRO

Gezaghebber John Soliano ta tuma mando temporario di Boneiro despues di retiro di dos diputado

SITUACION politico na Boneiro a tuma un buelta importante despues di e retiro inmediato di dos miembro di Bestuurscollege. Dia 26 di juli 2025, e diputadonan Anjelica Cicilia y Nina den Heyer a presenta nan renuncia, lanta un situacion cu ta pone e gobierno di e isla na un estado di transicion. Como consecuencia, gezaghebber John Soliano a tuma e responsabilidad pa lidera temporalmente e administracion di Boneiro.

Segun gezaghebber Soliano, cu e salida di Cicilia y Den Heyer, e cantidad di diputado cu ta den funcion a cay bou di e mita rekeri. Esaki ta significantivo segun e ley cu ta regula e entidadnan publico BES (WolBES), cu ta stipula cu si menos cu mita di e miembronan di e Bestuurscollege ta activo, e gezaghebber tin cu tuma e rol di liderato pa garantiza e funcionamiento continuo di e gobierno local.

Den un carta manda na Eilandsraad, gezaghebber Soliano a pidi urgentemente pa nan tuma accion y nombra diputado nobo lo mas lihe posibel. E ta enfatisa cu e continuidad di gobernacion ta crucial p'e estabilidad di e isla y cu cada dia di retraso por tin impacto negativo riba e maneho di asuntonan di interes publico.

E peticion di Soliano ta refleha su preocupacion pa mantene e ritmo administrativo y evita un bashi di poder. E ta convoca Eilandsraad

pa pone banda cualkier obstaculo politico y traha hunto pa yega na un solucion rapido. “Nos mester nombra hende nobo den e posicion pa por sigui cu e desaroyo y bienestar di Boneiro,” segun su palabra.

E renuncia di Cicilia y Den Heyer no a wordo detaya na e comunicado oficial, pero nan salida inespera ta crea un bashi cu por laga e isla vulnerabel den un periodo crucial. Memey di e desaroyonan politico y reto economico, un liderato fuerte y stabiel ta esencial pa garantiza progreso y confiansa di pueblo na su institucion politico.

Gezaghebber Soliano lo keda den e rol temporario te ora cu Eilandsraad nombra suficiente diputado pa forma un mayoria den Bestuurscollege. E proceso aki ta un prueba pa e capacidad di e sistema democratico local pa responde cu rapidez y responsabilidad den momento di crisis.

Mientrastanto, pueblo di Boneiro ta spera cu e lidernan politico lo pone nan diferencia un banda y pone e interes general di e isla prome. Cu union y determinacion, Boneiro por sali mas fuerte for di e situacion actual.

Fuente: Bonaire.nu





Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Belastingdienst Caribe Hulandes lo bay reevalua propiedadnan pa impuesto di Real Estate



BELASTINGDIENST Caribe Hulandes a anuncia cu den e proximo temporada, nan lo bay reevalua tur propiedad di Real Estate na Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Esaki ta pa fiha e balor di e impuesto di propiedad (vastgoedbelasting) pa e periodo di 2026 te cu 2030.

E reevaluacion aki ta necesario pasobra, segun leyman vigente, e balor di propiedadnan mester wordo reevalua cada cinco año. E fecha clave (peildatum) pa e reevaluacion aki ta 1 di januari 2026. Esaki ta segura cu e balor di impuesto ta refleha e balor actual di mercado mas miho posibel, garantizando asina un calculacion husto y transparente di impuesto.

Taxateurnan independiente lo bay traha

Belastingdienst a contracta taxateurnan independiente y reconoci pa e trabou aki. Nan lo ta esnan cu lo determina e balor di tur tipo di propiedad, incluyendo edificionan comercial, hotelnan, institucionnan di enseñansa y cuido, utilidadnan publico y otro propiedadnan similar.

E taxateurnan lo haci nan trabou principalmente for di caya, uzando observacion visual. Nan lo completa nan observacionnan cu informacionnan di kadaster, datonan di construccion y otro fuente di informacion publico. Esaki ta un metodo standard pa asegura un evaluacion corecto y completo di e propiedadnan.

No tin acceso na edificio of tereno priva

Un punto hopi importante cu Belastingdienst ta enfatisa ta cu e taxateurnan lo NO pidi acceso n'e casnan, edificionan of terenonan priva. E trabounan di taxatie lo tuma luga sin previo aviso y sin contacto directo cu doño of usarionan di e propiedad.

Si un taxateur lo mester identifica su mes, nan lo por haci esaki cu un identificacion valido. Belastingdienst ta priminti cu tur e datonan

cu wordo colecta lo wordo trata cu confidencialidad mas grandi. Esaki ta pa proteha e privacidad di e residentenan y doñonan di propiedad.

Un proceso regular pa impuesto corecto

Belastingdienst ta splica cu e taxacionnan aki ta parti di un proceso regular di evaluacion. E meta principal ta pa asegura un calculacion di impuesto corecto y transparente. Nan ta claramente declara cu e determinacion di balor ta unicamente pa fiha e balor di e propiedad pa motibonan di impuesto. E no ta un control of un investigacion pa posibel violacionnan.

Pa mas pregunta of informacion, por tuma contacto cu Belastingdienst Caribe Hulandes.

Fuente: Bonaire.nu

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS



Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



Cottage Cheese Chips



BO ta buscando un snack saboroso, crunchy, pero cu hopi proteina y poco carbohidrato? Wel, e Cottage Cheese Chips aki ta net loke bo mester! Nan ta increibel facil pa traha, uza ingredientenan simpel y ta perfecto pa cualkier ora di dia. Lubida chips cumpra, e receta aki ta bay bira bo favor nobo!

Ingrediente:

1 baki (16 oz) cottage cheese low-fat
1/4 telep di garlic powder
1/4 telep di onion powder
1/8 telep di paprika
Salo y pepper na gusto

Instruccion:

1. Prekeinta e forno: Keinta bo forno na 400°F (200°C). Cubri un teblachi cu parchment paper.

2. Prepara e cottage cheese: Den un baki mediano, mescla e cottage cheese, garlic powder, onion powder, paprika,

salo y pepper. Mescla tur cos bon.

3. Forma e chips: Cu un cuchara chikito of cu bo man, pone cantidadnan chikito di e mescla di cottage cheese riba e teblachi cu a wordo prepara. Placha nan un tiki.

4. Horna: Horna pa 10 pa 15 minuut, of te ora nan bira djis un tiki geel bruin y crunchy.

5. Laga nan fria y sirbi: Laga e chips fria un paar di minuut riba e teblachi prome cu sirbi.

Disfruta!

Tipnan Extra:

* Pa mas sabor, agrega un tiki red pepper flakes of un sprinkle di herbs seco manera oregano of thyme.

* Bo por agrega un poco keshi Parmesan raspa n'e mescla di cottage cheese tambe.

* Sirbi e chips cu bo saus favorito pa dip, manera marinara, salsa of hummus.

E chips aki ta un opcion di snack excelente cu poco carbohidrato y hopi proteina. Nan ta tambe un bon manera pa uza cualkier resto di cottage cheese cu bo tin. Disfruta!



Fortaleza pa Famia

Sali for di malicia, maldad y inmoralidad pasobra pica no tin dominio riba bo

P'ESEY si un hende ta den Cristo, ta un criatura nobo e ta, e cosnan bieu a pasa, ata tur cos a bira nobo (2 Corintionan 5:17).

E ora ey Señor a bisa Cain, Pakico bo ta rabia? Y pakico bo cara ta cera asina? Si bo a haci bon, lo bo no wordo acepta? Y si bo no haci bon, pica ta loer na porta. Y su deseo ta pa bo, ma abo mester domin'e (Genesis 4-6-7).

Uza boso sano huicio y stop di haci pica, pasobra algun no tin conocemento di Dios. Mi ta bisa esaki pa brongosa boso (1 Corintionan 15:34).

P'esey no permiti pica reina den boso curpa mortal, asina cu boso mester obedece su pasionnan. No sigui presenta e miembronan di boso curpa na pica, como instrumento di inhusticia, ma presenta boso mes na Dios como esnan bibo for di e mortonan y boso miembronan como instrumento di husticia pa Dios. Pasobra pica lo no tin dominio riba boso. Pasobra boso no ta bao di ley, ma bao di gracia (Romanonan 6:12-14).

Gracia ta bin di Dios, gracia ta un fabor no mereci, pero no laga nos uza gracia, como escudo pa biba den libertinahe, haciendo tur sorto di cos cu no ta cumbini y corda cu Hesus a bisa cu esun cu perservera te na fin, esey lo ta salba.

P'esey awo no tin condenacion pa esnan cu ta den Cristo Hesus. Pasobra e ley di e Spirito di bida den Cristo Hesus a haci mi liber di e ley di pica y di morto (Romanonan 8:1-2).

Ora un hende kere den Cristo Hesus manera para skirbi den Juan 3:16 e hende aki ta ricibi bida eterno, ma si un hende no ta kere den Cristo Hesus e ta cay bao di condenacion manera Juan 3:17-18 ta bisa.

Mescos cu ora nos ta den Cristo Hesus nos no por sigui biba segun e bida bieu, cu su custumber y pasionnan di malicia y inmoralidad esey ta imposibel pasobra nos tin bida nobo den Cristo.

P'esey ta un locura ora un hende ta bisa ami ta sirbi Dios manera mi kier of tur hende tin nan Dios, esey ta manera di no acepta coreccion y sigui den scuridad.

Pasobra El a libra nos di poder di scuridad y a traslada nos pa e reino di Su Yiu stima, den kende nos tin redencion y pordon di

pica (Colosensenan 1:12-14).

P'esey considera e miembronan di boso curpa terenal, como morto pa inmoralidad, impuresa, pasion, deseo malo y golosidad, cu ta igual na idolatria, pasobra ta pa motibo di e cosnan aki cu e furia di Dios, lo bin riba yiunan di desobediencia (Colosensenan 3:5).

Ken ta un yiu di desobediencia? Esey ta un yiu cu sa locual su tata a bis'e, pero e ta dicidi di haci net contrali di e palabra di su tata.

Awendia nos ta bibando un tempo hopi scur aunke nos ta rondona cu luz tur caminda, pero locual cu nos ta confronta, ta cu scuridad a drenta curason di hende y hende ta obra segun locual tin den nan curason, pasobra manera ta para skirbi: For di curason ta sali maldad, malicia, adulterio, matamemento, furia, rabia, griteria, infielidad, intriga, palabra malo, inmoralidad, inhusticia, traicion y otro sorto di inhusticia.

Hende ta scoge pa haci pica, door di sigui nan mes curason, pasobra Dios no ta tenta ningun hende, pero hende ta asocia cu scuridad, pensando riba material y paranda y ta lubida e caminda berdadero di Dios.

No laga pica domina bo bida, pone Cristo Hesus na prome luga.



Santo di Dia

E bos di oro cu a ilumina e fe

Awe ta Dia di San Pedro Crisologo



AWE, dia 30 di juli, nos ta honra un di e Doctornan di Iglesia cu su sabiduria y elocuencia a laga un impacto imborabel den e historia di Cristianismo: San Pedro Crisologo. Su nomber mes, "Crisologo," cu ta un combinacion di palabranan Griego cu ta nifica "palabra di oro" of "bos di oro," ta un testimonio bibo di su don extraordinario pa papia y predica. E tabatin e habilidad unico di splica e berdadan mas profundo di nos fe di un manera asina cla y bunita, cu e tabata cautiva tur cu tabata scuch'e.

San Pedro Crisologo a nace rond di aña 400 despues di Cristo den e region di Imola, Italia. Su talento y su devocion a keda reconoci trempan y el a wordo halsa na e puesto di obispo di Ravenna na aña 433. E tempo ey, Ravenna tabata un ciudad di gran importancia politico y religioso y e Iglesia tabata enfrente desafionan grandi. E Imperio Romano tabata den descomposicion y varios herehia tabata menasa e unidad y e doctrina di e fe catolico. Entre nan, e herehia di monofisismo tabata causa hopi desunion, purbando di nenga e humanidad completo di Hesus.

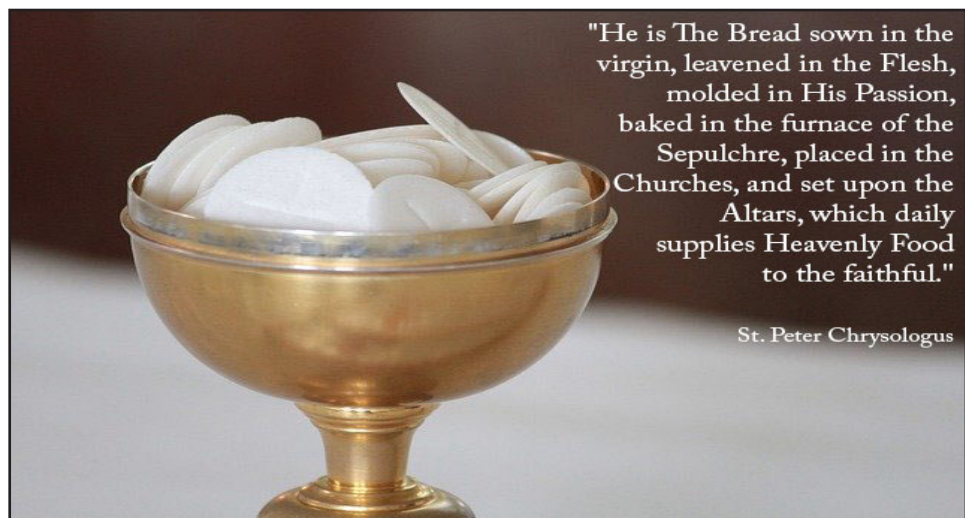
Ta den e scenarionan turbulento aki cu San Pedro Crisologo a lanta como un baluarte inmovibel di e fe. Su obranan mas importante ta su sermonnan, di cual mas di 176 a sobrevivir te awe. Den nan, el a desaroya e berdadan central di Cristianismo cu un claridad

remarcabel. El a enfatisa cu Hesus ta Dios berdad y Hende berdad, e dos naturalesan perfectamente uni den un solo persona. Esaki tabata un punto crucial pa combati e herehianan di su tempo cu tabata purba separa of disminui un di e dos aspectonan aki.

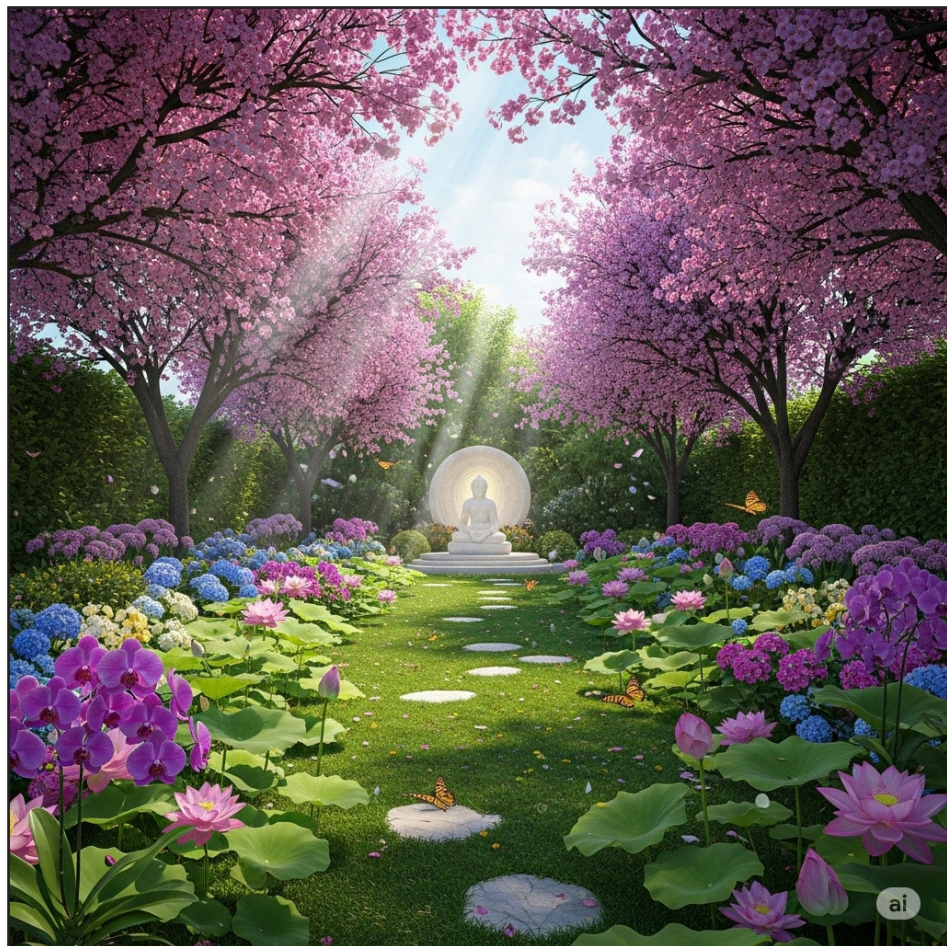
E tabata un gran defensor di Maria, Mama di Dios (Theotokos), splicando su rol unico den e plan di salvacion. Ademas, el a predica extensamente riba e importancia di e Eucaristia, e Sacramento di e Curpa y Sanger di Cristo, como e fuente y cumbre di nos bida cristian. El a siña cu ora nos ricibi e Eucaristia, nos no ta ricibi un simpel simbolo, sino e mesun Hesus, presente di berdad den e pan y biña transforma. El a insisti riba e dignidad cu nos mester prepara nos mes pa ricibi e Sacramento aki, p'asina nos por experimenta su poder transformador den nos bida.

San Pedro Crisologo no tabata solamente un teologo briyante, sino tambe un pastoor cu un curason grandi pa su prohimo. El a dedica su bida n'e bienestar spiritual di su pueblo, dunando conseho, consuelo y guia. El a demostra cu un bida di fe ta wordo biba no solamente den e estudio y den predica, sino tambe den e servicio diario na prohimo. E Papa Leon I, kende despues a wordo yamá "Magno," tabata admira San Pedro Crisologo grandemente y a consulta cu ne riba asuntonan importante di Iglesia.

Awe, ora nos mira nos mes un bes mas den un mundo yena cu desafio y pregunta, e siñansanan di San Pedro Crisologo ta keda relevantísimo. Su curashi pa defende e berdad, su habilidad pa splica e misterionan di fe na un manera comprensibel y su amor p'e alma di cada hende ta un inspiracion pa nos. Laga nos pidi San Pedro Crisologo pa intercede pa nos, pa nos tambe por tin e sabiduria di su palabranan y e curashi di su fe, p'asina nos por bira testigo bibo di e amor di Cristo den nos comunidad y den e mundo, semper cu un curason habrí y un mente cla.



Bida como un hardin personal



AWE nos kier invita bo pa tuma un momento pa refleha riba bo bida, no como un caminda recht planifica, pero mas bien como un hardin personal cu bo tin e privilegio di cultiva tur dia. Imagina bo mes como un hardinero cu man di oro y bo bida t'e pida tereno fertil cu Dios mes a duna bo pa cuida y pone florece. Kico bo ta scoge pa planta den e hardin aki? Con bo ta nutri y cuida e matanan aki pa nan por crece y prospera?

Den e hardin unico aki, tin un diversidad di mata, cada un cu su propio temporada y proposito. Tin e matanan di alegria y gratitud, cu ta habri nan blachinan dushi den e solo, recordando bo pa balora e bendicionnan chikito y grandi cu ta draai den bo bida diariamente. Despues, tin e matanan di paz y serenidad, cu ta crece na un ritmo calmo, brindando un refugio ora bo logra laga bay for di bo preocupacionnan innecesario y confia den e fluho natural di bida. Y claro, tin e matanan vital di amor y compasion, cu ta drumi profundamente den e tera, sperando pa wordo cultiva ora bo extende bo curason na otro y mas importante ainda, na bo mes.

Pero, manera tur hardin den naturalesa, esun di bo no ta semper perfecto. Tin momentonan cu yobida fuerte por bin y dañá algun flor delicado. Tin biaha, yerba malo, obstina y invasivo, por cuminsa crece sin pidi permiso, stroba e matanan bunita di desaroja nan potencial completo. Den nos bida, e yobidanen fuerte aki por simbolisa momentonan di reto, desapunto of tristesa profundo cu ta laga un marca. E yerba malo, di otro banda, por representa e dudanan cu ta plaga nos mente, e miedonan cu ta paralisa nos of e amargura y resentimento cu ta venena nos alma.

E clave, amigo of amiga lector, ta con bo ta scoge pa reacciona na e circunstancianan aki. Un bon hardinero, uno dedica na su trabou, no ta bandona su hardin ora e topa cu dificultad. Al contrario, e ta bisti su handschoen, ta dobla su rudianan y ta cuminsa traha. E ta saca e yerba malo cu cuida extremo, sigurando cu e no dañá e raisnan di e matanan positivo. E ta duna e matanan cu ta muestra debil un extra atencion y nutriente y e ta papia cu nan cu cariño pa nan por recupera. Y mas importante, e ta planta simia nobo constantemente, pasobra e sa cu crecimiento ta un proceso continuo.

Ki simia nobo bo por scoge pa planta den bo hardin awe? Talbes simia di pordon, sea pa bo mes pa un eror di pasado of pa un otro cu a kisas a causa bo dolor. Kisas simia di curashi, pa finalmente tripi bo mes di enfrenta e reto ey cu bo a bin ta evita pa un tempo. Of kisas simia di pasenshi, pa siña warda riba e fruta di bo esfuerzonan, sabiendo cu algun cos bon ta tuma tempo pa madura.

Bo hardin personal ta rekeri cuida constante y un amor incondicional. E ta rekeri bo atencion, bo cariño sincero y bo dedicacion ininterumpi. No spera cu tur mata lo florece mesora. Algun lo tuma mas tempo pa basha raiz, otro lo rekeri mas cuida y mas luz. Pero cada esfuerzo cu bo pone den bo hardin, cada oracion cu bo manda, cada acto di bondad cu bo extende, cada momento di silencio pa reflexion, ta un contribucion valioso na su beyesa y su abundancia.

Recorda semper cu bo ta e unico cu tin e control total riba bo hardin. Bo ta e arkitecto, e diseñador y e cultivador. Bo ta scoge kico pa planta, kico pa warda y kico pa saca for di raiz.

Laga e hardin aki ta un refleho fiel di e ser maravioso y unico cu bo ta, yen di bida, color y e fragancia dushi di amor. Y lag'e florece di tal manera cu e ta inspira otro pa tambe cultiva nan propio hardin, cu e mesun amor, pasion y dedicacion.



Un momento silencioso

TIN momento den bida ora cu e mundo rond di bo ta parce bay plat, ora e zonidonan ta baha y e colonan ta bira mas suave. Ta den e momentonan ey cu e mente ta haya su mes liber pa bula, pa explora teritorionan no conoci di pensamiento. E ora ey, ora tur cos ta calma, t'e momento perfecto pa un reflexion profundo, pa un mirada honesto den e profundidad di bo mes. E tranquilidad rond di bo ta invita bo pa un biahe paden, un exploracion di ideanan cu semper tabat'ey, pero nunca a haya e espacio pa crece.

E mente ta un laberinto complica, yen di camber scondi, cada un cu su propio historia, su propio secreto. Nos ta cuminsa na drenta den un di e cambernan aki, un cu ta yen di recuerdo di pasado. Algun ta briya manera piedra precioso, momentonan di alegria y triunfo cu ta haci nos curason mas grandi. Otronan ta mas scur, mancha cu perdida y desapunto, pero hasta nan tin nan balor. Nan ta forma e textura di ken nos ta, e capanan cu ta haci nos osmas fuerte, cu mas comprension. Tur e experiencia, bon òf malu, ta contribui na e coro di nos existencia, un melodia unico cu solamente nos por toca.

Seguidamente, nos mente ta move p'e presente, un panorama vibrante cu ta cambia constantemente. Aki ta caminda e preocupacionnan di awe ta biba, e tareanan cu mester wordo cumpli, e desicionnan cu mester wordo tuma. Pero mas cu tur, e ta e momento aki cu ta importa. Ta den e aki y awo cu nos tin e poder di crea, di cana nos propio caminda. Nos ta purba keda ancra den e presente, pa no perde nos mes den e ansiedad di futuro of e lamento di pasado. E presencia mental aki ta un disciplina, un practica cu ta rekeri atencion constante, pero e beneficianan ta inmenso. E ta libera nos pa experiencia cada momento completamente, pa savoria e detaye chikito cu ta haci bida asina rico.

Y finalmente, nos pensamentonan ta bula bay futuro. E ta un canvas di pinta bashi, cla pa wordo yena cu soño y aspiracion. Nos ta visualisa e posibilidadnan, e camindanan cu nos por tuma, e metanan cu nos kier alcanza. E ta un espacio di speransa, un luga caminda

creatividad no tin limite. Pero nos tambe ta consciente cu e futuro no ta un destino fiho, sino un serie di escho cu nos ta haci den e presente. E ta importante pa soña grandi, si, pero tambe pa tuma pasonan realistico pa yega ey. E balansa entre aspiracion y accion ta vital.

Den e silencio aki, nos ta sinti un conexion cu algo mas grandi cu nos mes, un sentido di proposito cu ta trascende nos pensamentonan individual. E ta un claridad cu ta bin solamente cu introspeccion, un comprendemento cu tur cos ta conecta. E mainta aki no ta djis un otro mainta; e ta un oportunidad pa recalibra, pa renoba nos compromiso cu e bida cu nos kier biba. E ta den e momentonan di refleho aki cu nos ta haya nos forsa mas grandi, nos sabiduria mas profundo y e curashi pa sigui padilanti, sin importa kico.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi Wardador, mi’n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guia-mi den caminda drechi fiel na su nomber.”
Salmo 23

Cu hopi tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Bienvenido Gomez

Miho conoci como “Bien”.
*27-05-1945-†24-07-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Yiunna, nietonan, ruman y demas famia di nos defunto stima

Antonio Constantius “Tony” Tromp

Ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu fayecimento y despedida di nos defunto stima, tambe na esnan cu a haci acto di presencia na su ultimo luga di sosiego y na tur cu a expresa nan condolencia via Facebook, Whatsapp of cu un yamada. Danki di curason.

Un danki special na:
Junaica Donata di Cuido Healthcare Services

Alabes nos kier a invita boso pa asisti na tres Santo sacrificio di Misa na honor di nos difunto stima:

Diasabra, 26 juli 2025 pa 7 or di anochi,
Diaranson, 30 juli 2025 pa 7 or di anochi,
Diabierna, 1 augustus 2025 pa 7 or di anochi, sigui pa un rosario na cas.

Tur Misa ta tuma luga na Birgen di Fatima na Dakota.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



GRADICIMIENTO

Na nomber di Maria A. Luidens-Koolman y henter famia, nos kier a extende nos mas sincero gratitud na tur esnan cu di un forma of otro a muestra apoyo durante su enfermedad.

Un danki ta bay pa dokternan, nurse-nan di departamento di Oncologie di HOH. Boso atencion y dedicacion durante su enfermedad tabata un gran consuelo.

Danki na team di Ennia Aruba, Maria su segundo famia, cu a apoya no solamente Maria, pero tambe henter su famia durante e periodo dificil di su enfermedad. Boso contribucion ta inmensamente aprecia.

Un danki special pa Dr. Cayama, bo atencion y guia durante su enfermedad tabata un onsuelo enorme. Na Angelo Trimon, Socorro Escobar y Gaby Viloría cu a zorg cu el a keda masha bunita pa su entierro. Danki tambe na Volunteer Motor Unit cu a asisti durante transporte pa Santana Catolico na Noord.

Na Royal Funeral Home un danki pa e servicio cu compacion y profesionalismo. Nos mas profundo gratitud.

Na nomber di famia Luidens & Koolman



“Cerca Dios so mi alma ta na paz di dje mi salvacion ta bin”
Salmo 62 vers 1

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Jolanda Pieternella-Gonzalez
Mihor conoci como “Nana”
*9 Februari 1948
†25 July 2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Thomas P. Tromp

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Miriam Francisca Simmons
Cariñosamente yama “Sunchi”
808-06-1968 - †25-07-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por steun di loke Señor ta haci”

Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr. Walter M. Van der Biezen
*28-02-1964 - †21-07-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

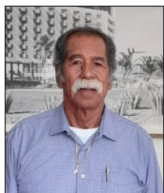


Gradicimento / Invitacion

Nos ta hopi conmovi pa tur e amor y sosten cu nos a ricibi pa cu fayecimento di nos Mama, Oma y Tia stima, Lica. Boso mensahe, yamada y presencia ta uno di gran consuelo. Danki di henter nos curazon. Alabes nos kier a extende invitacion na famia y amigonan pa misa na memoria di nos defunto stima.

Luga: Misa Inmaculada Concepción, Santa Cruz
Dia: Diaranson 30, Diahuebs 31 di Juli y Diabierna 1 di Augustus
Ora: 7:00PM

Juliana S. Laclé-Croes
*09-01-1948 - †22-07-2025
Cariñosamente yama “Lica”



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Victor M. Giel
Mihor conoci como “Toy”
*14-05-1941 – 25-07-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sos-ega.

E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Venancio de Kort
Mihor conoci como:” Bobby”
*01-04-1947 - †27-07-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Cu dolor na nos curason pero conforme Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, ruman, tanta y wela:

Norma Magdalena Fabus Maria

Miho conoci como “Noi” of “Nora”
22/07/1951 – /07/2025

Su Mayornan Stima: Mario & Nicolina Maria Eleonora

Su Esposo Stima: Cristobal “Chicho” Sixto Fabus

Su Unico yiu Stima: Amanda Fabus

Su Nietonan Stima: Dianeè Lampe; Owyn Tachi; Eden Tachi

Tata di su nietonan Stima: Patrick Lampe; Roswin Tachi

Manera un yiu Stima: Victorino Maria

Manera su Nietanan Stima: Dayana Gomez y yiu; Sharloth Gomez; Diana Gonzales

Rumannan: Pedro Maria y famia; Luis Maria y famia; Laura Maria; Roberto Maria y famia; Patri-
cio Maria y famia; Lidwina Maria y yiu; Erselin
Kappers-Maria y famia; Frida Silie y famia; Juan
Maria y famia; Oscar Maria y famia; Melfrida Maria
y famia; Vilma Adelaida; Imelda Brondenstein y
famia

Ihanan: Flavinia Servaas Odor, Jerril van Vars-
seveld, Endrely Kock, Schurandy Maria, Reynaldo
Maria, Francis Kock, Aishel Geertruida

Comer y Compnernan: Gerardo de Veer, Annema-
rie Schrameijer, Cristina Ras, Vilma Nowels, Toi
Kock, Fransico y Livia Kock, Ruth Andrews, Lucia
Ogenio

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, sua y
cuñanan.

Su bon amistad y bisinanan: Denisia Giel Tromp,
Eric & Cornelia Martis Bernabela, Gregory y
Luthgarda Zievinger Martis, Graciela Villadiego,
Jose Gonzales, Mary Quintero, Lal y Hira Soebe-
dar, Miriam Idarraga, Ditty Hoek, Roosje Martha,
Norma Mota, Regina Luydens, Gianna Koolman

Famia: Fabus, Maria, Lampe, Tachi, Kappers,
Andrews, Silie, Brondenstein, Adelaida, Williams,
Geertruida, van Varsseveld, Sylvania, Concepcion,
Martina, Richardson, Piar, Ortiz, Goeloe, Boek-
houdt, Odor, Ras, Giel, Tromp, Kock, Martis,
Villadiego, Gonzales, Quintero, Nowels, De Veer,
Schrameijer, Luydens, Mota, Hamlet, Malmberg,
Navas, Ridderstap, Phillips, Van der Biezen, Fal-
coni, Conradus, Koolman, Croes.

Ta invita tur famia, amiga y amigonan, bisina y con-
oci pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma luga
diabierna 1 di augustus 2025 na Misa Pro Catedral
San Francisco na Playa di 9’or pa 11’or di mainta,
despues lo sali pa santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma luga na Royal Funeral Home
diahuebs 31 di juli di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di
menciona algun familiar.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
Y awo, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios
su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos
ser stima:

Sra. vda. Beatrix M. Wolff-Leest

Cariñosamente yama “Mamai”
*31-07-1946 - †27-07-2025

Na number di su:
Esposo: †Maximo Wolff

Yiunan: Humphrey y Gloria Wolff-Rombley;
Johnny Wolff (Hulanda); Joselyne y Christiaan
Matthews-Wolff y famia; Gilbert (Marlon) Wolff
y famia

Mescos cu yiu: Marijke Leest y famia

Rumannan: Simplicia y †Augustin Gomez-Leest
y famia; Joannes (Jani) y Terry Leest y famia;
Hose (Jossy) y Thea Leest-Wolff y famia; Jacinta
y †Persey Leest-Putto y famia na Hulanda; An-
dres (Dede) y Gonny Leest-Terink y famia
†Tito Leest

Nieto y nietanan: Christiaan; Christopher y
Aliesa; Gilvienne y Mikael

Sua y cuñanan: †Guillermo y †Margo Wolff y
famia; †Berta Wolff y famia; Anki Sothewes;
Sita Wolff; Benny Wolff y famia; †Lucilla
Coussens-Wolff; Frans Wolff y famia; Filomena
y Bito Ruiz-Wolff y famia; Gerrit y Julia Wolff-
Werleman y famia; Jane y †Luis Aponte-Wolff;
Thea y Jossy Leest-Wolff y famia; Martina y
Hans Vis-Wolff; Wilfrido Wolff

Tanta: Johana Peasch y famia

Primo y primanan, Sobrino y sobrinanan

Bon bisinanan: Petrocchi, Mathilda, Jacobs, Mar-
tina, Tromp, Brokke, de Cuba, Holsman, Petron-
ilia, Marchena, de Lange,

Bon amiganan di cas: Jacky Jacobs, Nirva Mathil-
da

Ayudantenan di cas: Dra. Jeraldine Violenes;
Edith Rubio

Tur su amigonan di Bubali Sport Club.

Demas famia: Leest, Wolff, Rombley, Matthews,
Quandus, Gomez, Terink, Putto, Figaroa, Peasch,
Tromp, Abrahamsz, Geerman, Kock, Ruiz, Fin-
gal, Ridderstaat, Violenes, Rubio, Kempe, Oude
Nyhuis

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma luga dia-
bierna 1 di augustus 2025 na Misa Santa Anna na
Noord di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo sali
pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa pero despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conoci.



Señor ta mi wardadot, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E
ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haya forsa
Salmo:23

Cu inmenso dolor y tristesa nos ta anuncia cu
despues di un lucha largo a bay sosega den brasa
di señor nos yiu, ruman y omo stima

Joël Ragino Kelly

*23 december 1981 - †26 juli 2025

Na number di su:
Mayornan: Regina (Ina) Kelly Kock; Rafaël (Feli)
Kelly

Ruman: Mayerline (Joanne) Schlipken Croes
Kelly y Jorge Schlipken Croes

Sobrinonan stima: Jorzinho Schlipken Croes, Jo-
Xyane Schlipken Croes

Tanta y omonan: Edna y †Frank Jeandor y famia;
Franklin y Bea Kock Kelly y famia; Nicolaas
Kock y famia; Marcia Kock y famia; †Mildred
Kock y famia; †Cornelis Kock; Mario y Soledad
Lizarazo Kelly; Adelinda y Fouad Ibrahim Kelly
y famia; †Aida Kelly y famia; †Angelica Falconi
Kelly

Primo y primanan: Narciso Kock y famia, Ju-
della Jeandor, Gilbert Kock y famia, Elvis Kock
y famia, Nicolas Kock, Leonardo Geerman y
famia, Faryselle Kock y famia, Zulienne Kock y
famia, Sharyselle Kock, Hiram Zievinger y famia,
Maikel Kelly, Gwendolyn (Wendy) Kelly y famia,
Sigfrid Kelly, Emiliano (Juni) Kelly, Enrique
Kelly, Sharin Kelly, Loyda Kelly y famia.

Padrino: †Rolando Bernadina y famia
Madrina: Edeline de Cuba y famia

Demas famia: Kelly, Kock, Schlipken Croes,
Jeandor, Ibrahim, Zievinger, Tromp, Geerman, de
Cuba, Croes, de Mey, Loefstop, Vrolijk, Jansen,
Solognier, Lumenier, Maduro, Pieters, Ellis, Dijk-
hoff, Angela y Petronia.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia
den nos tristesa.

Un danki special na: Wondenpoli, Buurtzorg,
Faith & Hope Medical Transport, Trinity, personal
di Botica Dakota, verpleegkundigen di piso 3 (B
tower) y piso 4 (A tower), artsen, specialisten,
sociale werkster di Dr. Horacio Oduber Hospital y
tambe di cuido special, personal di HOED Piedra
Plat, Ambulance, Brandweer y barbero Stalin Gil.

Condolencia y acto di despedida lo tuma lugar
diasabra 2 augustus 2025 di 9 am pa 11 am na Au-
rora Funeral Home y despues lo sali pa Santana
na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro lo no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



Na porta di su cas Dios Tata ta sperele
Su brazanan hancho habri, ansioso pa
bras'e Y calma tur su dolor y sufrimento

Cu hopi dolor na nos curason, pero con-
forme cu boluntad di Dios,
Nos ta participa fayecimento di:

Edwin Juan Francisco Toppenberg
Miho conoci como: "Eddy of Tatai"
*10-01-1932 - †28-07-2025

Na number di su:
Esposa: †Maria Luisa Toppenberg-Frank-
en

Yiunan: Glenda y Ricardo Rosaria-
Toppenberg; Herbert (Tom) y Sita Top-
penberg-Rosel; Ricardo Toppenberg y
Griselda Croes

Nieto(a)nan: Kenneth Rosaria; Shuliska
Rosaria y Curt Harms; Minouska y Johnny
Falconi; Herbert Toppenberg Jr, y Daisy
Kock

Bisanieto(a)nan: Mitchel Lacle na Hulan-
da; Aiden y Kyle Rosaria; Johnmir, Jon-
drick y Mi-John Falconi; Jayden, Stefan y
Jaybert Toppenberg

Sua y cuñanan: †Olga Franken y famia;
†Angelica y †Ruben Trapenberg-Franken
y famia; †Diana y †Cecilio Franken-
Franken y famia; Vera Franken y famia;
†Hipolito Franken y famia; †Francisco
Franken y famia; Margo Franken y famia;
Anniey †Chemmy Kock-Franken; Martin
y Detta Franken-Quandus y famia na Hu-
landa; Salvador y Martina Franken-Bikker
y famia

Tur su sobrino y sobrinanan y demas
famia: Toppenberg, Franken, Rosaria,
Lacle, Rosel, Croes ta invita pa e acto di
entiero cu lo tuma lugar diabierna 1 di
augustus 2025.

E restonan di Eddy lo ta den misa Santa
Anna for di 2:00 pa 4:00 pm y despues lo
sali pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero
conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di:

Sonia Maria Vrolijk
Number di Cariño "Sonia"
*17 September 1960 – †28 Juli 2025

Na number di su
Mama: †Maria Maduro-Vrolijk

Papa: Vigilio Vrolijk

Yiunan: Roosje Vrolijk y famia; Milberto
Vrolijk y famia; Jane Vrolijk y famia

Yiunan di criansa: Amarata Roberts y famia

Bisanieto/nietanan y tartara nieto/nietanan:
Specialmente Jeandrick Vrolijk, Benjomar
Vrolijk, Shaindra Vrolijk y Shandra Vrolijk

Rumannan: Stella & Denes Vrolijk y famia;
†Harold Vrolijk; Irena Vrolijk & Richard Y
famia; Hubert Vrolijk & Beatrix Maduro Y
famia

Amiga: Beca y famia

Nos ta agardecido na; Iglesia Emanuel, ru-
mannan di Iglesia Emanuel, pastoor Gilbert
y famia; Iglesia Jesus is Lord Church Aruba,
pastoor y rumannan di Iglesia

Tur sobrina/sobrino, prima/primo, cuña/sua,
demás famia y conoci

Demas famia: Vrolijk, Werleman, Loepstock,
Croes, Geerman, Ras, Rosina, Willems,
Nadal, Koolman, Duber, Kransen, Hoefhoop,
Maduro, Kock, Giron, Maldonado, Bosnie,
Wilson, famia na Hulanda y Canada.

Oportunidad pa Condolencia lo ta diasabra, 2
di augustus 2025 na Ad Patres Funeral Home
& Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or
di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna, 4 Au-
gustus di 2025, 4'or pa 6'or di atardi na Ad
Patres Funeral Home & Crematory na San
Nicolas y despues cremacion lo tuma lug a
den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por
a lubida un of otro famia.



"I did it my way" Frank Sinatra

A Fayece na bunita edad di 89 aña:

Albert Leopold Henriquez
Miho conoci como: "Cachi"
*19-07-1936 - †25-07-2025

Na number di su:
Casa: †Ingrid Helena Henriquez-Mulder

Sobrino/Sobrina:
Ellsworth Henriquez,
Laurence & Allison
FJC Ricky & Rosanna Beaujon-van Dijk,
Zachary
Suzette & Robertico (Tico) Croes-Beaujon,
Deaxo & Kyle
Leo Mulder & Famia

Amigo Fiel: Harold & Martha de Miranda

Men's Tennis Club

Bon Bisiña: Esther Offringa-Williams

Un danki di curason na Cachi su cuidador-
nan na Betesda Home Care y tambe Dr.
Cayama.

Famia y conocinan:
Henriquez, Mulder, Beaujon, van Dijk,
Croes, Barbour, de Veer, Koompan, Wynn,
Sint, Merryweather, van Romondt, Hol-
lander, Kelly, Ferrol, de Miranda.

Nos disculpa si nos a lubida algun famia y
amigonan. Ta disculpa nos pa no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Acto di despedida lo tuma lug a diaranson
30 di juli 2025 di 2pm pa 4 pm na Aurora
Funeral Home. Cremacion lo tuma lug a
den seno familiar.

GOD

IS OUR REFUGE
AND STRENGTH,
A VERY PRESENT
HELP IN
TROUBLE

Psalm 46:1



Salmo 62, 1

Cerca Dios so mi alma ta na paz, di dje mi salvacion ta bin.

Nos ta participa fayecimento di nos mama stima, wela, ru-
man y tanta

Sra. Yolanda Margarita Pieternella Gonzalez
Carinosamente yama “Nana”
*09-02-1948 - †25-07-2025

Casa: † Stanley Pieternella

Yiunan: Lisette Pieternella; † Rodney Pieternella; Shaneila y
esposu; Kelvin; Cathlin

Nieto(a)nan: Rayna Jong y su mama Johadis Jong; Kisean
Hassel & pareha Maria; Jaysiel Hassel

Manera nieto: Xioleni, Solmaira y Wendell Dovale na
Corsou

Manera yiu: Xiomara Hellemunt na Corsou;
Natasha Flanders Martinez na Sto.Domingo;
Stella na Hulanda y Adelma; Jacky Woodley; Eddy Herma-
nus, Irlon Vrutaal; Ilienue Mansur

Tata di su nietonan: Stacy Hassell

Rumannan: Ofelia Priest y yiunan na St. Maarten y Hu-
landa; Alberto Gonzalez, casa y yiunan; Auristell Gonzalez
y yiunan; Imelda Gonzalez y yiunan; Aurelio Gonzalez y
yiunan

Sua y Cuñanan: Ingrid Pieternella y yiunan; Iris Pompier,
casa y yiunan na St.Eustatius; Erik Pieternella, casa y yi-
unan na Hulanda; Grisela Pieternella y yiunan na Hulanda;
Ruthmila Pieternella, pareha y yiunan

Tur su sobrina(nan), Sobrino (nan) cu el a stima hopi.

Tur su Ihanan cu el a stima

Tur su bon amigonan cerca di cas cu el a stima mucho pa
menciona y demas amistadnan, conocinan y bisinanan,
su comer- y compenar, tur su rumannan den Cristo, su
grupo Hesus Cristo ta Señor, su koor Amor pa mi Hesus y
diferente grupo di oracion carismatico, seminarionan. Youth
Explosion, grupo di interseccion, Couple of Christ, Lector cu
el a traha hopi aña y cu el a stima tur.

Demas Famia: Gonzalez, Pieternella, Cathlin, Hassel, Hel-
lemunt, Dovale, Jong, Priest, Croes, Wilson, Richardson,
Koc, Abrew, Gomez, Tromp, Julien, Gordon, Leisure,Nedd
Thokaai, Paesch, Castillo, Ridderstap, Maduro, Solognier,
Rasmijn, Molina, Anthony, Pompier, Flanders, Mansur,
Hoo, Sanchez, Petronia, Hermanus, Vrutaal, Gumbs,
Martilia, Phillips, Goedgedrag, Emerenciana, Garcia, Perez,
Kerpens, Winterdaal

Na tur esnan cu a cuid’e durante su enfermedad na cas cu
amor: Su Sobrina Ruth, Su yiu sin dolor Myrtha. Sra Mary
Lints, Sra Omaira Lugo y Sra. Patricia. Na tur e zusternan
di Wilhelmina Kanker Fonds cu a verzorg p’e na cas: Arelis,
Deninah, Debby, Zoraida y Sandra. Na Amilia Care Services
Aruba, Daycare Cathrin Aruba y Trinity Aruba. Y Sra.Lilu
Prince cu a percura pa e transport di lite life y su ex dokter
stima Dr. Lunchman.

Condolencia: Lo tuma luga na Ad Patres diaranson 30 juli
2025 di 7:00 pm - 9:00 pm. Ta invita pa acto di entierro cual
lo tuma luga na diahuebs 31 juli 2025 na Misa Santa Tere-
sita di 1 or pa 4 or pm. Despues lo sali pa Santana Catolico
na Zeewijk.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro
famia of amistad y conoci.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box den misa disponibel pa donation pa Wilhelmi-
na Kankerfonds.



FRANCIS ABELARDO FRANCA
Miho conoci como: “Teng, Tanch, Boss”
*13-9-1947 †22-7-2025

Jiu di:
†Francis (Frankie) Franca & Josefa Franca - Henriquez

Na number di su:
Jiunan:
Jeremy & Suyin
Iza & Zoë
Jerianne
Marc
Chris & Xaviera
Xara & Fynn

Manera Jui:
Jady-Ann Kelly

Mama di su jiunan: Shirley Geerman

Ruman nan:
Michael Dos Ramos
Victor† y Zelda Franca - Solognier
Dora Franca y famia
Gerald Franca y Mireille Lacle
Marcia Tromp- Franca y Thomas Tromp
Charlene Malmberg- Franca y Maurits Malmberg
Irwin Franca y Sandra Franca- Montoya
†Anthony (Tony) Franca y famia
Elizabeth (Liz) Franca y famia
Lilian Martis-Franca y Mito Martis

Primo/Ruman:
Jessica Molina-Vrolijk, Gregory Vrolijk, Jeffrey Vrolijk,

Tanta nan y Omo:
† Leandro (Dedechi) Henriquez
† Eda Vrolijk- Henriquez
Maria Henriquez

Sobrino / Sobrina nan cu nan respectivo famia:
Masana, Candice, Ferdinand, Francine, Franluvic, Selvic,
Stacey, Tatiana, Janine, Ryan, Bryan,
Jerrely, Ulrich, Ulrika, Uleike, Maurits Jr., Maurelyn, †
Marvin,
Irwin Junior, Sean, Nicole, Nicolette, Mikeeo, Josefa (Josy)&
Justin.

Tur su sobre subrino nan cu nan respectivo famia nan.

Primo/Primanan cu nan respectivo famia nan:
Leandro Henriquez, Evelyn Tromp-Henriquez,
Lita Landa-Henriquez, Ilse Pedro-Henriquez, †Cynthia Hen-
riquez, Gilbert Christian,
Gerald Christian.

Tur su ihadonan:
Ulrich Tromp, Ferdinand Franca, Selvic Franca & Julio
Wever

Manera Ruman:
Elaine Geerman
Jacqueline Geeman
Astrid Rincones

Cu hopi agradecimento na su bisinja stimá:
Sra Libia Ruiz

Demas famia: Franca, Henriquez, Croes, Geerman, Vos,
Schoop, Hurtado,
Dos Ramos, Solognier, Lacle, Tromp, Malmberg, Montoya,
Martis, Vrolijk, Croes, Habibe, Arends, Eman, Molina,
Christian,
Kelly, Hessels, Leest, Landa, Maduro, Da Silva, Bradshaw,
Dennert,
Nieuwkerk, Flores, Amaya, Wolter, Marin, De Freitas,
Carner, Reed, Carew,
Miljkovic, Miguez , Clark, Christian y demas famia nan na
Canada, USA, Inglatera, Jamaica & Trinidad

Tur su amigo/a nan di Djiespie’s Place & Bright Bakery
Su Team Stimá RCA pa BIDA

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amigo of
ser keri, nos sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro, nos no ta ricibi bishita
na cas.

Condolencia lo tuma lugar diahuebs 31 di Juli 2025 di 7:00
pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 01 di Augustus 2025
di 2pm pa 4 pm na Misa Pro Catedral San Francisco di Asis
y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa



Despues di un lucha di 6 aña, mi culpa a cansa y mi ta bai sosega.

Mateo 4:18-21
Hesus tabata kana un bia kantu di lago di Galilea. El a mira dos ruman
piskadó, esta Simon, tambe yamá Pedro, i Andreas. Nan tabata tira reda
den lago. Hesus a bisa nan: ‘Sigui Mi i Mi ta hasi boso piskadó di hende.’
Nan no a pèrdè pa gana, mesora nan a laga nan reda para siguiÉ. Hesus
a sigui kana un poko mas leu i a mira dos otro ruman, Hakobo i Huan, yu
di Zebedeo. Nan tabata sintá den boto ta prepará nan reda huntú ku nan
tata. Hesus a yama nan i a bisa nan siguiÉ.

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di

Segunda Mathilda Lacle-Flanegin
Mihor conoci como Thilda, Oma of Omachi, Tanchi, Tanti, Mama y Pepe
*08-09-1950 – †22-07-2025

Su casa:
Hendrik Reynaldo (Henny) Lacle
Yiunan:
Paola Lacle, yiunan y Chase
Lisette Lacle y yiu
Suzette y Darall Erasmus y yiunan
Nietonan:
Sue-Ann y Joan Danies y Kandee
Sherrianty Kelly y yiunan
Gixiana Vrolijk y yiunan
Naygel Kelly
Gixielle Vrolijk y Jean-Louis Peterson y yiunan
Gegine Vrolijk
Ganthalle Vrolijk y famia
Gislaine Vrolijk
Gendrick Lacle y Charlotte Barends y yiu
Shanley Eduwardo y Emma Harmsen
Denise Eduwardo

Bisanietonan:
Ziana, Zayden, Randall, Jerchell (su purukati), Raevann, Sèlina, Raheem,
Joah, Zoan, Zavi, Eliza-Mae y Noëz.
Su Mayornan
†Ana “Canichi” Angela-Flanegin
†Angelico “Jeje” Flanegin
Rumannan
†Vito y †Nanachi Thiel
Henrique “Chino” y Leichin Thiel
†Fernando “Elio” Flanegin
†Jan Willem “Wim” Flanegin
Angel “Chonai” y Ines Flanegin
†Jesus “Nel” Flanegin
Jan Hendrik “Jenny” Flanegin y famia
Subrino y Subrinanan
Victor Thiel y famia
Eric Thiel y famia
Robert Thiel y famia
Subrina stima: Ilienue Thiel (mi bunita)
Subrina stima: Annaly Thiel (mi mahos) y yiunan
Rayron Thiel y famia
Enry Thiel y famia
Elvis Thiel y yiu
Subrino stima manera yiu: Aldwin Flanegin y famia na Merca
Angel Flanegin y famia na Hulanda
Jereld Flanegin
Shannon Flanegin y famia
Sean Flanegin
Sam Flanegin
Ihanan:
Lica Tromp y famia,
Debbie Dabian y famia,
Jamila Williams y famia,
Angel Flanegin y famia
Atanee Hassell y famia,
Eugene Williams y famia
Famia/Hendenan di cas, di infancia y di bida:
Prima, mane’ yiu: Lica y Hubert Tromp
Ruman y cuña stima: Henrique y Leichin Thiel
Ruman y cuña stima: Chonai y Ynes Flanegin
Ex Cuña, mane’ ruman: Jessica Franken
Sua y cuña stima: Helen y Jaime Lacle
Prima stima, mane’ yiu: Ingrid y Eric Arnaud
Amiga, mane’ yiu: Sandra y Tony Lacle
Su amiga y comer stima: Jolanda Geerman
Amiga stima di infancia: Manirma y Henry Lampe
Amiga stima di infancia: Susana Maduro y famia na Hulanda
Subrina di curason: Fabiola Dixon y famia na merca
Su ayudante cu el a stima: Francisca Totasig y James
Tanta y omonan, primo y primanan, sua y cuñanan.

Demas famia,
Flanegin, Lacle, Angela, Erasmus, Kelly, Danies, Vrolijk, Mitchell, Nijen-
huis, Peterson, Barends, Eduwardo, Harmsen, Henriquez, Thiel, Franken,
Ramos-Lanoy, Lugo, Engelen, Dirksz, Rosel, Carolina, Willems, Albertsz,
Dabian, Dixon, Tromp, Hassell, Alvarado, Williams.

Un gradicimento grandi ta bay na full e Team di Dialyse Kliniek HOH,
manera e tabata yam’e: “mi trabou di 3 biah pa siman”.
Na esun cu semper el a yama su “yiu homber” verpleegkundige Darrol
Pietersz
Na su zuster personal Jaycelyn Maduro pa tur su cariño, atencion y comb-
ersacionnan cual ta loke e tabata gusta mas hopi.
Un danki na Raiza Carolina pa su atencion y cooperacion.
Na tur su verpleegkundigen stima: Meredith, Edna, Natasha, Mirlenda,
Joanie, Zuki, Richie the rich, Ingrid cu semper ta dun’e un sunchi como e
vitamina pa dialyse, Y demas zusters y broeders. Y special na tur su otro
coleganan di Dialyse...e ta desea nan hopi forza.
Un danki special tambe na Marisela Werleman, pa su cariño y atencion y
pa semper pone Mami hari y na tur su coleganan di Club Roy 50+.
Un danki grandi y special tambe ta bay na dr. Rasmijn pa tur su atencion y
etica profesional, corda dr. Mami semper ta bisa: “bo ta nechi”.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home
diaranson 30 di Juli 2025 di 9.00 am - 13.00 pm. Despues lo sali pa
Santana Catolico na Sta.Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolen-
cia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com